



2018

Кропивницький – місто в центрі України, багате своєю історією та культурною спадщиною, національними традиціями та цінностями, має великий промислово-економічний та науковий потенціал.

Місто – обласний центр славного степового краю, привабливий для економічного співробітництва та вкладення коштів в розвиток різних галузей його економіки.

Кропивницький широко відомий завдяки знаним брендам у сфері машинобудування, зокрема «Ельворті» («Червона зірка»), «Гідросила», «Дозавтомати», а також продукції провідних підприємств, таких як ПАТ НВП «Радій», ТОВ «ОЕЗ «Градолія», ТДВ «М'ясокомбінат «Ятрань», ТОВ «Протеїн-Продакшн», ТОВ КФ «Східні ласощі», ТОВ «Продінвест», ТОВ «Ласка», ПрАТ «Швейна фабрика «Зорянка».

Одне із наших ключових завдань – підтримка підприємництва, формування сприятливого бізнес-середовища. Ми розпочали співпрацю з Офісом із залучення та підтримки інвестицій, Офісом з просування експорту, Європейською Бізнес Асоціацією, Кіровоградською регіональною торгово-промисловою палатою, Українським національним комітетом Міжнародної торгової палати.

Налагоджено діалог із організаціями роботодавців, підприємців, іншими громадськими організаціями, що забезпечило максимально конструктивні умови для продуктивного діалогу та ведення бізнесу.

Наше місто відкрите для подальшої співпраці та налагодження взаємовигідних ділових зв'язків з інвесторами та представниками ділових кіл. Ми переконані у чудових перспективах розвитку Кропивницького і сподіваємося, що неповторна аура нашого міста спонукатиме Вас до нових ідей та цікавих проектів.

Міська рада



Kropyvnytskyi is a city in the centre of Ukraine with a great history and cultural heritage, national traditions and values, industrial-economic and scientific potential.

The city is a centre of a wonderful steppe region, attractive for economic cooperation and investment in the development of various branches of its economy.

Kropyvnytskyi is well-known for famous mechanical engineering brands, including «Elvorti» («Chervona Zirka»), «Hydrosila» and «Dozavtomaty», as well as products from leading companies such as PJSC «Radiy», LLC «OEZ Gradolia», ALC «Myasokombinat Yatran», LLC «Protein-Production», LLC «Skhidni Lasoshchi», LLC «Prodinvest», LLC «Laska», PrJSC «Zoryanka» Garment Factory».

One of our key tasks is to support entrepreneurship, to create a favourable business environment. We started cooperation with the Investment Attraction and Promotion Office, the Export Promotion Office, the European Business Association, the Kirovohrad Regional Chamber of Commerce and Industry, and the Ukrainian National Committee of the International Chamber of Commerce.

We have established a dialogue with organisations of employers, entrepreneurs and other non-governmental organisations, ensuring the most constructive environment for efficient communication and conduct of business.

Our city is open for further cooperation and establishing mutually beneficial business relations with investors and business people. We believe Kropyvnytskyi's development prospects are very good and hope that the unique atmosphere of our city will inspire you for new ideas and interesting projects.

City Council





Так починалося місто...

How the city began...

Кропивницький розташований на берегах Інгулу (притока річки Південний Буг), там, де в нього впадають притоки Сугоклея та Біянка. Місто зводилося на території, де на рубежі XV–XVI ст. зародилося козацтво.

Поява тут великих населених пунктів припадає на середину XVIII ст., коли на місці нинішнього обласного центру в 1752–1754 роках був заснований форт Святої Єлизавети. Земляні вали форту частково збереглися й донині. Форт, який будувався упродовж п'яти років, вважався тоді шедевром фортифікаційного мистецтва.

Протягом майже тридцяти років форт виконував свої прямі функції, однак після поділів Польщі і приєднання Криму він став перетворюватися на цивільне місто під назвою Єлизаветград.

Kropyvnytskyi is located on the banks of the Ingul River (the tributary of the Southern Bug River), at the confluence of Sugoklei and Biyanka Rivers. The city appeared in the territory where the Kozatstvo originated in the late 15th – early 16th centuries.

The appearance of large settlements here refers to the middle of the 18th century, when the fortress of St. Elizabeth was founded in 1752–1754 on the site where the regional centre is now situated. The earth walls of the fort have partly remained until now. The fort, which was being built during five years, was at that time considered a fortification masterpiece.

For almost thirty years, the fort performed its direct functions, but after the divisions of Poland and the accession of Crimea, it began to turn into a civilian city called Yelisavetgrad.





Населення міста стало швидко зростати. Вже в середині XIX ст. економіка Єлисаветграда почала інтенсивно розвиватися: місто з'єднується залізницею з Одесою, Харковом та Києвом, виникають підприємства переробної та харчової промисловості. На рубежі XIX–XX ст. Єлисаветград відрізнявся високим рівнем розвитку освіти, музичної та театральної культури.

До середини 1890 року збільшується кількість фабрично-заводських підприємств у місті та обсягі їх виробництва. Залізнична лінія «Єлисаветград – Балта» дала вихід до моря, а лінія «Єлисаветград – Кременчук» з'єднала місто з водним дніпровським шляхом і донецьким басейном.

Серед машинобудівних підприємств, які орієнтуються на виготовлення сільськогосподарських машин і знарядь, стає відомим завод братів Ельворті, заснований у 1874 році.

Почалася Перша світова війна, за нею прийшла революція і громадянська війна, які суттєво вплинули на життя міста. Протягом кількох років у Єлисаветграді влада почергово змінювалася.

У 1924 році місто Єлисаветград було переіменовано в місто Зінов'євськ, у 1934 році – Кіров, у 1939 році – Кіровоград. З 2016 року місто одержало назву Кропивницький на честь видатного українського письменника і драматурга Марка Кропивницького.

The city's population grew rapidly. Already in the middle of the 19th century, the economy of Yelisavetgrad began to develop intensively, the city was connected by rail with Odessa, Kharkiv and Kyiv; processing and food industry enterprises were opened. At the turn of the 19th–20th centuries, Yelisavetgrad was characterised by a high level of education, musical and theatrical culture.

By the middle of 1890, the number of factories in the city and the volume of their production increased. The «Yelisavetgrad–Balta» railway provided access to the sea, and the «Yelisavetgrad–Kremenchuk» line connected the city with the Dnipro waterway and the Donetsk basin.

Among the machine-building companies specialised in the manufacture of agricultural machines and implements, the Elworthy brothers' factory established in 1874 became very famous.

The First World War began, followed by a revolution and a civil war, which had a significant impact on the city's life. For several years, the power in Yelisavetgrad changed hands a number of times.

In 1924 the city of Yelisavetgrad was renamed Zinovievsk, in 1934 – Kirov, in 1939 – Kirovohrad. Since 2016, the city is named Kropyvnytskyi after the famous Ukrainian writer and playwright Marko Kropyvnytskyi.



Географічне розташування. Транспорт

Geographic position.
Transport

Кропивницький має надзвичайно вигідне транспортно-географічне розташування (у центрі України), що створює сприятливі умови для його розвитку та євроінтеграції. Площа міста складає 10,3 тис. га.

The city has a very favourable logistic and geographic position in Ukraine, which is characterised by its location in the centre of Ukraine, creating an enabling environment for growth and European integration. The area of Kropyvnytskyi is 10.3 thousand hectares.





ВІДСТАНІ ДО ОБЛАСНИХ ЦЕНТРІВ УКРАЇНИ:

Чернівці – 579 км,
Херсон – 243 км,
Львів – 696 км,
Суми – 424 км,
Тернопіль – 563 км,
Дніпро – 244 км,
Хмельницький – 447 км,
Полтава – 246 км,
Луцьк – 696 км,
Запоріжжя – 307 км,
Рівне – 623 км,
Харків – 383 км,

Ужгород – 959 км,
Сімферополь – 508 км,
Вінниця – 321 км,
Донецьк – 536 км,
Житомир – 436 км,
Луганськ – 624 км,
Київ – 299 км,
Івано-Франківськ – 694 км,
Черкаси – 129 км,
Чернігів – 426 км,
Миколаїв – 182 км,
Одеса – 330 км.

DISTANCES TO REGIONAL CENTRES OF UKRAINE:

Chernivtsi – 579 km,
Kherson – 243 km,
Lviv – 696 km,
Sumy – 424 km,
Ternopil – 563 km,
Dnipro – 244 km,
Khmelnytskyi – 447 km,
Poltava – 246 km,
Lutsk – 696 km,
Zaporizhia – 307 km,
Rivne – 623 km,
Kharkiv – 383 km,
Uzhgorod – 959 km,
Simferopol – 508 km,
Vinnytsia – 321 km,
Donetsk – 536 km,
Zhytomyr – 436 km,
Luhansk – 624 km,
Kyiv – 299 km,
Ivano- Frankivsk – 694 km,
Cherkasy – 129 km,
Chernihiv – 426 km,
Mykolaiv – 182 km,
Odesa – 330 km.



ВІДСТАНІ ДО ЄВРОПЕЙСЬКИХ СТОЛИЦЬ:

Прага – 1564 км,
Варшава – 1083 км,
Будапешт – 1267 км,
Віден – 1493 км,
Берлін – 1636 км,

Бухарест – 770 км,
Рим – 2505 км,
Вільнюс – 1084 км,
Лондон – 2704 км.

DISTANCES TO EUROPEAN CAPITALS:

Prague – 1564 km,
Warsaw – 1083 km,
Budapest – 1267 km,
Vienna – 1493 km,
Berlin – 1636 km,

Bucharest – 770 km,
Rome – 2505 km,
Vilnius – 1084 km,
London – 2704 km.



ЧЕРЕЗ МІСТО ПРОХОДЯТЬ АВТОШЛЯХИ європейського значення:

Брест – Париж – Нюрнберг – Прага – Ужгород – Мукачево – Тернопіль – Хмельницький – Кропивницький – Дніпро – Донецьк – Ростов–на–Дону – Махачкала; Полтава – Кропивницький – Кишинів – Джурджулешти – Галац – Слобозія (є частиною Пан'європейського транспортного коридора № 9).

Міжнародного значення:

Стрий – Тернопіль – Кропивницький – Знам'янка (через м. Вінницю);
Кропивницький – Платонове (на м. Кишинів).



MAJOR MOTORWAYS RUNNING THROUGH THE CITY

of European importance:

Brest – Paris – Nuremberg – Prague – Uzhgorod – Mukachevo – Ternopil – Khmelnytskyi – Kropyvnytskyi – Dnipro – Donetsk – Rostov-on-Don – Makhachkala; Poltava – Kropyvnytskyi – Chisinau – Giurgulesti – Galats – Slobozia (is part of the Pan-European Transport Corridor No. 9).

of international importance:

Stryi – Ternopil – Kropyvnytskyi – Znamianka (through Vinnytsia);
Kropyvnytskyi – Platonove (to Chisinau).

На території міста є аеропорт, злітно–посадкова смуга довжиною 1301 м, яка спроможна приймати літаки An-24, An-26, Як-40, L-410, SAAB-340, Piper, Cessna.

Введена в експлуатацію аеродромна диспетчерська вишка системи VOR/DME, отримано сертифікати придатності аеродромного обладнання до експлуатації та служби авіаційної безпеки.

ПрАТ «МААК «Урга» побудовано міжнародний пасажирський термінал (для прийому/відправки пасажирів, багажу, пошти) та ангар для обслуговування повітряних суден.

Воротами міста Кропивницького є залізничний вокзал, через який прямують вантажні та пасажирські поїзди далекого і приміського сполучення.

Транспортний комплекс міста Кропивницького представлений міським електричним та автомобільним транспортом. Мережа маршрутів міського пасажирського транспорту на даний час досить розгалужена та налічує 36 автобусних і 4 тролейбусні маршрути. У межах міста розташовані 2 автостанції.



The city has an airport and a runway of 1301 m, capable of accommodating An-24, An-26, Yak-40, L-410, SAAB-340, Piper and Cessna aircrafts.

A VOR/DME aerodrome control tower was put into operation; certificates of release to service for the airfield equipment and aviation security service have been received.

PJSC «MAAC «URGA» has built an international passenger terminal (for passenger, baggage and mail handling) and a hangar for aircraft servicing.

The gate of Kropyvnytskyi city is the railway station, handling the long-distance and local freight and passenger trains.

The public transport of Kropyvnytskyi city is represented by urban electric and motor transport. The urban passenger transport rout network is fairly extensive now and has 36 bus and 4 trolleybus routes. There are 2 bus stations within the city limits.



Природно-ресурсний потенціал

Natural resources potential

Кіровоградщина знаходиться у перехідній смузі від південного лісостепу до північного степу, що зумовило наявність родючих чорноземних ґрунтів, які є справжнім багатством області. На території міста Кропивницького переважають чорноземи звичайні на лесових породах.

Кіровоградська область належить до одного з найбільш насичених мінеральними ресурсами регіонів України. На її території виявлено 32 види корисних копалин і налічується майже 300 родовищ.

Ресурсний потенціал міста Кропивницького невід'ємний від ресурсів області. Геологічна будова його території зумовлена розташуванням на площині Українського кристалічного щита та його структурної одиниці – Кіровоградського тектонічного блоку, в основі якого лежить давній докембрійський фундамент, складений гранітами, гнейсами, чарнокітами, габро–лабradorитами.

Корисні копалини на території і в околицях міста Кропивницького представлені, перш за все, будівельною сировиною. Відомими є родовище вогнетривких глин і гранітне родовище, розташоване на правому березі ріки Сугоклії. Енергетичні запаси надр міста представлені покладами бурого вугілля (Балашівсько-Кіровоградське родовище) та урану. Є поклади високоякісного піску, придатного для виробництва скла.

Kirovohrad region is located in a transition zone from the southern forest-steppe to the northern steppe, which resulted in the availability of fertile black soils, which represent the region's real wealth. The territory of Kropyvnytskyi city is dominated by common black earths on loess rocks.

Kirovohrad region belongs to one of the richest in mineral resources regions of Ukraine. There are 32 types of minerals found on its territory and almost 300 deposits of various minerals.

The resource potential of Kropyvnytskyi city is inseparable from the oblast's resources. The geological structure of its territory is determined by the location on the Ukrainian crystalline shield and its structural unit named Kirovohrad tectonic bloc, which is based on the ancient Precambrian foundation made of granite, gneiss, charnockite and gabbro-labradorite.

The mineral resources within the territory of Kropyvnytskyi and in the vicinity of the city are presented, first of all, with building materials. The deposits of refractory clays and granite, located on the right bank of the Suhokliya River, are very well-known. The energy reserves of the city are represented by deposits of lignite (Balashivsko-Kirovohradske field) and uranium. Besides, there are deposits of high-quality sand suitable for glass manufacture.



Трудові ресурси

Human resources

На території міста Кропивницького проживає 236,6 тис. осіб, що складає 24,6% від загальної кількості населення Кіровоградської області.

The population of Kropyvnytskyi city is 236.6 thousand, which is 24.6% of the total population of Kirovohrad region.



Розподіл населення
міста Кропивницького
за статтю
станом на 01.01.2018:

Kropyvnytskyi
population
by gender
as at 01.01.2018:





Кількість економічно активного населення працездатного віку складає 146,6 тис. осіб. Рівень зареєстрованого безробіття в місті є низьким та становим на 01 січня 2018 року складає 0,67% проти 0,81% на відповідну дату минулого року.

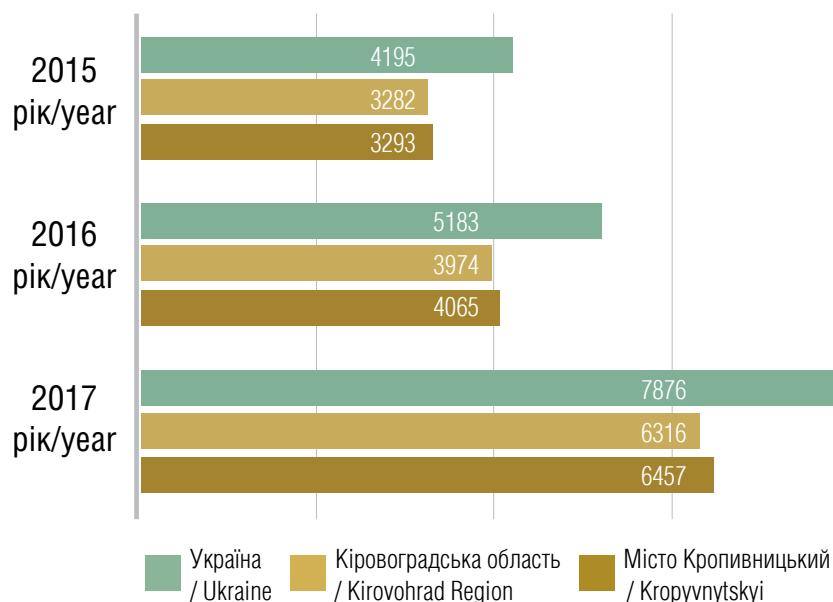
Темпи зростання заробітної плати в цілому по місту протягом останніх років мають позитивну динаміку. За результатами 2017 року рівень оплати праці збільшився на 58,8% (на 52% по країні в цілому). Середньомісячна заробітна плата штатних працівників по місту в 2017 році склала 6,5 тис. грн, що на 2,2% вище середньообласного показника, проте на 18% нижче середнього значення по країні. Рівень оплати праці створює додаткові переваги для інвесторів з точки зору відкриття та розвитку бізнесу в місті.

The number of economically active working-age population is 146.6 thousand. The registered unemployment rate in the city is low and is 0.67% as of January 1, 2018, compared with 0.81% as of the same day last year.

The wages growth rates in the city have an upward trend in recent years. According to 2017 results, the salary level has increased by 58.8% (against Ukraine's overall 52%). The average monthly in the city in 2017 amounted to 6.5 thousand UAH, which is 2.2% higher than the regional average, but is 18% below the national average. The salary level creates additional advantages for investors in terms of setting-up and development of business in the city.

Середньомісячна заробітна плата у 2015-2017 роках (грн)

Average monthly salary in 2015-2017 (UAH)





Підприємництво

Entrepreneurship

Місто Кропивницький посідає ключове місце в економіці Кіровоградської області. Станом на 01 січня 2018 року в місті активно діє 25,2 тис. суб'єктів підприємницької діяльності, з них – 13,3 тис. фізичних осіб–підприємців, 11,9 тис. юридичних осіб.

За рахунок коштів міського бюджету суб'єктам підприємництва міста на безповоротній основі надається фінансова підтримка для таких цілей:

- реалізації інвестиційних проектів на умовах співфінансування з Регіональним фондом підтримки підприємництва у Кіровоградській області;
- часткової компенсації відсотків за кредитами, які отримані в банківських установах на реалізацію інвестиційних проектів.

Для стимулювання розвитку підприємницької діяльності в місті успішно функціонує Центр надання адміністративних послуг Міської ради міста Кропивницького. Центр створює доступні та зручні умови реалізації та захисту прав, свобод і законних інтересів фізичних та юридичних осіб, задоволення потреб громадян та суб'єктів господарювання, підвищення якості надання адміністративних послуг.

У центрі суб'єкти звернення мають можливість отримати 154 адміністративні послуги. До роботи центру залучено 12 виконавчих органів міської ради і 13 представників територіальних (місцевих) органів виконавчої влади міністерств та відомств.

The city of Kropyvnytskyi plays a key role in the economy of the Kirovohrad region. As of January 1, 2018, 25.2 thousand businesses are active in the city, including 13.3 thousand individual entrepreneurs and 11.9 thousand legal entities.

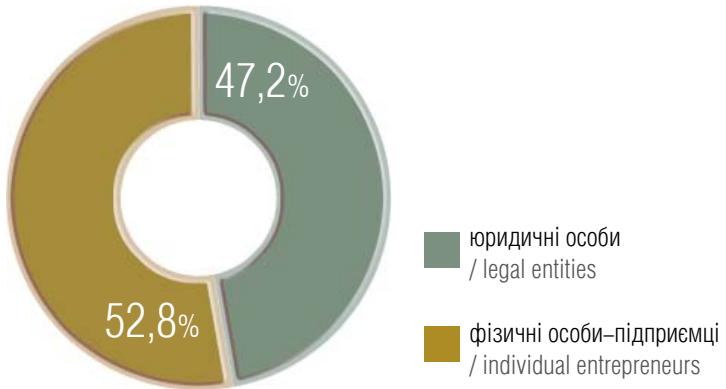
At the expense of the city budget, business entities of the city are provided with non-refundable financial support for:

- implementation of investment projects on terms of co-financing with the Regional Fund for Entrepreneurship Support in Kirovohrad Region;
- partial reimbursement of interest on loans received in banking institutions for the implementation of investment projects.

In order to promote the development of entrepreneurial activity, the Centre for the Provision of Administrative Services of the Kropyvnytskyi City Council successfully operates in the city. The Centre creates an accessible and convenient environment for the exercise and protection of rights, freedoms and legitimate interests of individual entrepreneurs and legal entities, meeting the needs of citizens and businesses, and improving the quality of administrative services.

At this centre, the applicants may be provided with 154 administrative services. 12 executive bodies of the city council and 13 representatives of territorial (local) executive bodies of the ministries and departments are involved in the Centre's activities.





юридичні особи
/ legal entities

фізичні особи-підприємці
/ individual entrepreneurs

Найпопулярніші послуги:



надання соціальної допомоги
/ provision of social assistance



проживання (реєстрація та зняття з реєстрації)
/ residence (registration and de-registration)



земля та нерухомість (реєстрація)
/ land and real estate (registration)



архітектура (реєстрація)
/ architecture (registration)

Most popular services:

У 2017 році | Received
прийнято: | in 2017:

76,5 тис.
заяв;

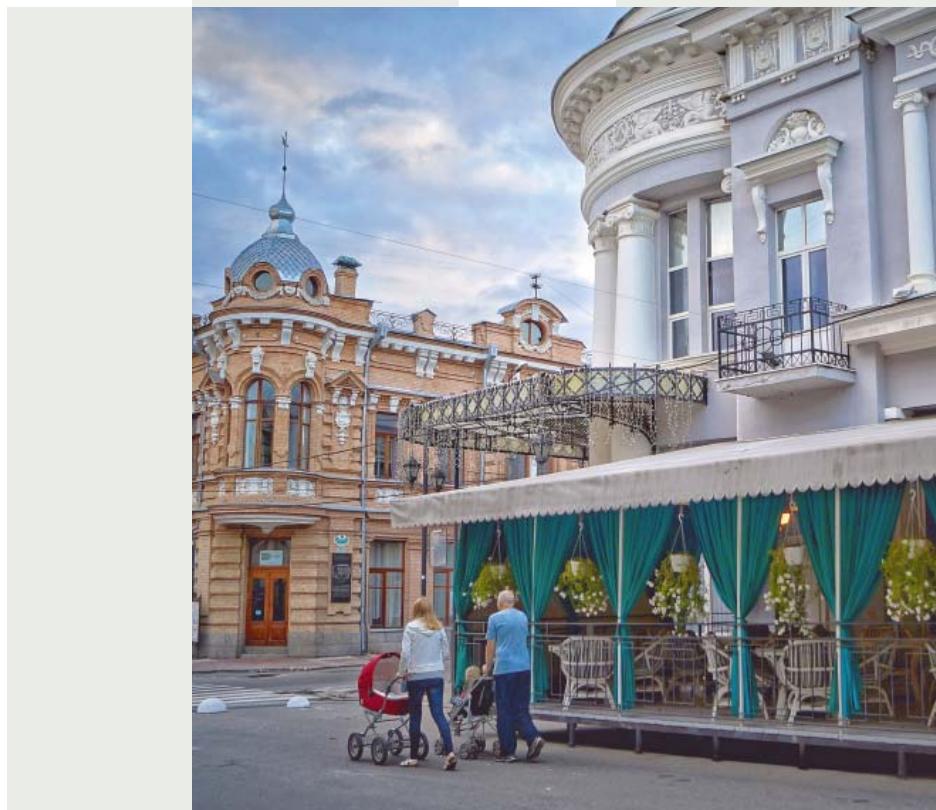


76.5 thousand
applications;

88,9 тис.
відвідувачів.



88.9 thousand
visitors.





Основні принципи роботи ЦНАПу:

Basic principles of CPAS functioning:

відкритість, прозорість
та зрозумілість процедур

open, transparent
and understandable procedures

запровадження сучасних
форм надання послуг

introduction of modern forms
of service provision

забезпечення рівності прав
усіх суб'єктів звернення

equal rights
for all applicants

оперативність у
вирішенні питань

efficiency
in solving issues



На офіційному веб-порталі центру можна отримати інформацію про порядок та спосіб отримання адміністративних послуг, ознайомитися з переліком необхідних документів або завантажити електронні бланки заяв, дізнатися про місце розташування, графік роботи та перелік послуг, які надаються.



The official website of the centre provides information on the procedures and methods of receiving administrative services, a list of required documents, downloadable application forms, information on the location, schedule and list of services provided.





Промисловий комплекс

Industrial complex



Промисловий комплекс

Industrial complex

Промисловий потенціал міста Кропивницького репрезентують більше 130 підприємств облікового кола, які виготовляють широкий спектр продукції, охоплюючи 19 галузей. Розвиток промислового комплексу міста сприяє підвищенню надходжень до бюджетів усіх рівнів та є передумовою збільшення рівня зайнятості населення, поліпшення соціальної ситуації в місті.

Місцевими підприємствами у 2017 році реалізовано промислової продукції на суму майже 12 млрд грн, що становило 46,7% загальноміського обсягу.

The industrial potential of Kropyvnytskyi city is represented by more than 130 enterprises of the accounting range, producing a wide range of products in 19 sectors. The development of the city's industrial complex contributes to generating more tax inflows at different administrative levels and is essential to increasing the employment level of the population and improving the social situation in the city.

Local enterprises sold almost 12 billion UAH worth of industrial products in 2017, which was 46.7% of the region's total sales.





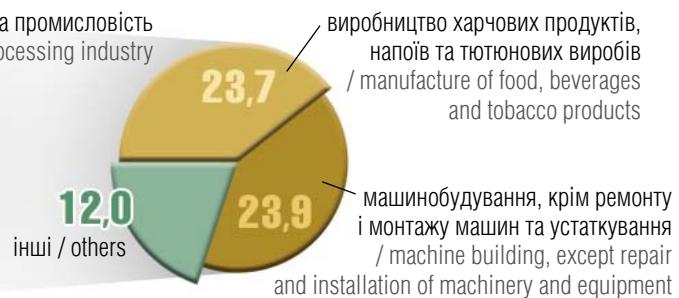
Основну частку промислового комплексу міста Кропивницького становлять підприємства харчової промисловості та машинобудування, які динамічно розвиваються і зберігають інвестиційну привабливість, оскільки мають значну наукову та дослідну базу, виробничий потенціал, а також напрацьовані ринки збуту продукції.

Обсяг реалізованої промислової продукції за основними видами промислової діяльності по місту Кропивницькому у 2017 році (%)



The major part of the industrial complex of Kropyvnytskyi city is represented by food industry and machine building enterprises, which show rapid growth and remain investment-attractive, since they have a solid scientific and research base, production potential, as well as established markets for their products.

Volumes of industrial products sold by main types of industrial activities in Kropyvnytskyi city in 2017 (%)



З метою забезпечення зростання обсягів виробництва та реалізації промислової продукції промисловими підприємствами міста поступово, проте певнено проводиться робота, спрямована на удосконалення промислового комплексу, яке забезпечується підвищеннем ефективності виробничих процесів, збільшенням випуску сучасних конкурентоспроможних видів промислової продукції, що відповідають вимогам світових стандартів.

Всесвітньо відомі промислові підприємства:

ПАТ «Ельворті», ПрАТ «Гідросила ГРУП», ПАТ «НВП «Радій», ТДВ «Кіровоградський завод дозуючих автоматів», ТДВ «М'ясокомбінат «Ятрань», ПрАТ «Кропивницький ОЕЗ» (ПАТ «Кіровоградолія»), ПрАТ «Швейна фабрика «Зорянка»

Step by step, in order to ensure the growth of production and sales of industrial products by enterprises of the city, work is being done aimed at advanced development of the industrial complex, which is ensured by improving the efficiency of manufacturing processes and increasing the production of modern competitive industrial products meeting the international standards.

Internationally known industrial companies:

PJSC «Elvorti», PrJSC «Hydrosyla Group», PJSC «RPC «RADIY», ALC «Kirovohrad Plant of Dosing Equipment», ALC «Mysokombinat «Yatran», PrJasc «Kropyvnytskyi OEP» (PJSC «Kirovogradoliya»), PrJSC «Garment Factory «Zorianka»



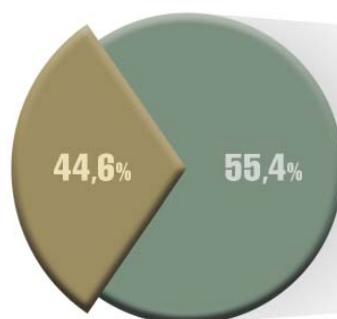
Зовнішньоекономічна діяльність підприємств міста

Foreign economic activity of the city's enterprises

Зовнішньоекономічна діяльність міста розвивається досить активно.

Так, зовнішньоторговельний оборот за результатами 2017 року склав 361,3 млн дол. США, у тому числі експорт – 186,8 млн дол. США, імпорт – 174,5 млн дол. США.

Місцеві підприємства здійснюють більше 50% експортно-імпортних операцій області.



- █ Інші міста та райони області / Other districts and cities/towns of the Region
- █ Місто Кропивницький / Kropyvnytskyi



- █ Експорт товарів міста Кропивницького / Export – Kropyvnytskyi
- █ Імпорт товарів міста Кропивницького / Import – Kropyvnytskyi

Підприємства міста мають постійні зовнішньоторговельні зв'язки з партнерами майже 100 країн світу (5 країн формують більше 60% товарного експорту міста за даними 2017 року).

Foreign economic activity of the city is developing quite actively. The foreign trade turnover of goods in 2017 amounted to USD 361.3 million, including USD 186.8 million exports and USD 174.5 million imports.

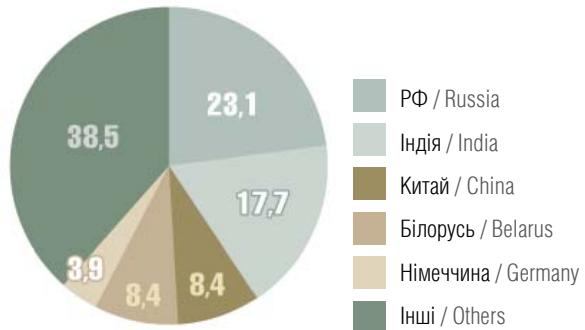
The city's companies account for more than 50% of export and import operations of the region.

The city enterprises have foreign trade relations with partners from almost 100 countries of the world (5 countries account for more than 60% of the city's commodity exports as of 2017).



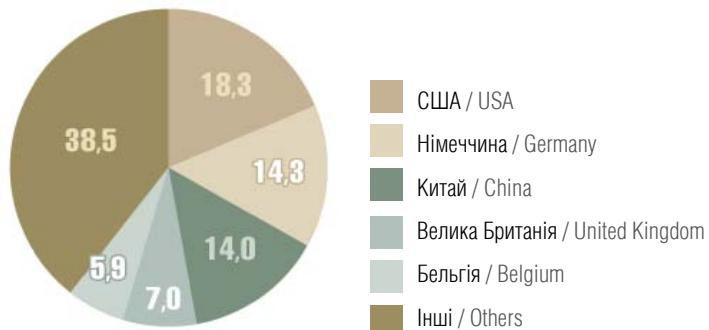
Географічна структура
експорту товарів
міста Кропивницького
у 2017 році (%)

Export
of goods from
Kropyvnytskyi city
in 2017, by countries (%)



Географічна структура
імпорту товарів
міста Кропивницького
у 2017 році (%)

Import
of goods
to Kropyvnytskyi city
in 2017, by countries (%)



Важливим фактором розвитку економіки
Кропивницького є відкриття підприємствами
міста нових ринків збутия продукції та послуг
протягом останніх років.

An important growth factor for Kropyvnytskyi is
that the city enterprises have opened new markets
for their products and services over the past few
years.





З 2013 року в місті щорічно проводиться Міжнародна агропромислова виставка з польовою демонстрацією техніки та технологій «AgroExpo», у рамках якої більше 100 місцевих підприємств, що успішно працюють як на внутрішньому, так і на зовнішніх ринках, презентують свій потенціал, знаходять нових партнерів з різних куточків України та світу.

У товарній структурі міського експорту вагому частку традиційно займають машини та обладнання, жири та олії тваринного або рослинного походження (майже 70% загального експорту), а в імпорті – машини та обладнання, засоби наземного транспорту (більше 70% загального імпорту).

The significant part of export commodity structure of the region is traditionally represented by machinery and equipment, animal and vegetable fats and oils (almost 70% of total exports), and the imports are dominated by machinery, equipment and land transport vehicles (more than 70% of total imports).



Since 2013, the International Agricultural Exhibition with field demonstration of machinery and technology «AgroExpo» is held annually in the city, where more than 100 local companies successfully operating both on the domestic and foreign markets, present their potential and find new business partners from different corners of Ukraine and the world.





Іноземні інвестиції

Foreign investment

Місто має можливості для нарощення обсягів залучених інвестицій, наявний інвестиційний потенціал не є повністю використаним.

Так, обсяг прямих іноземних інвестицій, внесених в економіку міста з початку інвестування, станом на 31 грудня 2017 року збільшився на 41,2% порівняно з початком 2017 року і склав 26,7 млн дол. США (40% прямих іноземних інвестицій, внесених в економіку області), з них 7,6 млн дол. США – вкладено іноземними компаніями у 2017 році.

Інвестори 20 країн світу (з них – 10 країн Європейського Союзу) вкладали капітал в економіку Кропивницького. Основними партнерами в інвестиційній діяльності є Сейшельські Острови, Кіпр, Велика Британія. Частка цих країн в загальному обсязі інвестицій в місті складає більше 80%.

Інвестиційна активність на території міста значною мірою визначається підприємствами промислового та будівельного комплексів. У цьому напрямку зосереджено до 60% прямих іноземних інвестицій від загального обсягу, спрямованого в економіку міста станом на 31 грудня 2017 року.

Результатом інвестиційної активності підприємств міста є модернізація, технічне переоснащення та розширення виробництва, а також створення нових робочих місць, що в цілому позитивно впливає на рівень соціально-економічного розвитку міста.

The city has an opportunity to increase the amount of investments, its current investment potential is not maximised.

As at December 31, 2017, the amount of foreign direct investments in the city's economy, increased by 41.2% compared with the beginning of 2017 and amounted to 26.7 million US dollars since the beginning of investment activity (40% of total foreign direct investment in the region's economy), of which 7.6 million US dollars were invested by foreign companies in 2017.

Investors from 20 countries of the world, including 10 European Union countries, have invested in Kropyvnytskyi's economy. The main investment partners are Seychelles, Cyprus and the United Kingdom. The share of these countries in the total amount of investments in the city exceeds 80%.

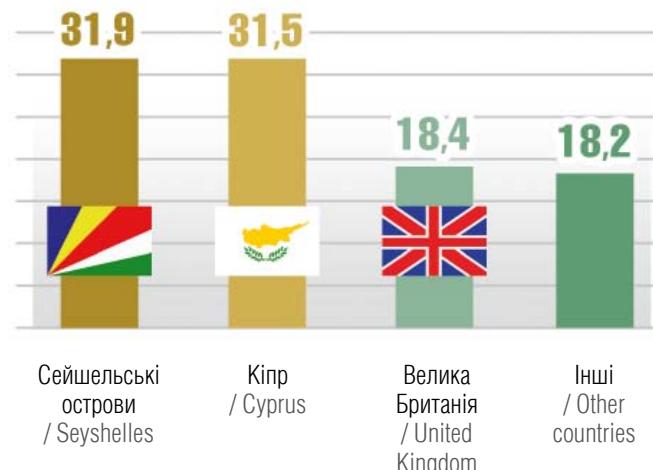
The main drivers of investment activity in the city are industrial and construction companies. These two sectors accumulate up to 60% of total foreign direct investment received by the city's economy as at December 31, 2017.

The investment activity of the city enterprises leads to modernisation, technical re-equipment and expansion of production, as well as contributes to creation of new jobs, which, in general, has a positive impact on socio-economic development of the city.



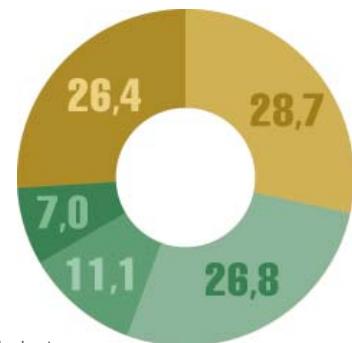


Прямі іноземні інвестиції
за основними
країнами-інвесторами світу
станом на 31.12.2017 (%)



Foreign direct
investment by major
investing countries
as at 31.12.2017 (%)

Розподіл прямих іноземних
інвестицій за видами
економічної діяльності
станом на 31.12.2017 (%)



- промисловість / industry
- будівництво / construction
- операції з нерухомим майном / real estate activities
- оптова та роздрібна торгівля / wholesale and retail trade
- інші / others





TIME to INVEST ЧАС ІНВЕСТИЦІЙ

МУНІЦІПАЛЬНИЙ
ІНВЕСТИЦІЙНИЙ
ФОРУМ



Інвестиційна політика міста спрямована на покращення іміджу на регіональному та міжнародному рівнях, сприяння надходженню внутрішніх і зовнішніх інвестицій у розвиток економіки, здійснення активної інформаційно-промоційної діяльності.

Для покращення бізнес-середовища та інвестиційної діяльності в місті щороку проводиться Муніципальний інвестиційний форум «TIME to INVEST», який вже став майданчиком для встановлення ефективних B2B контактів, генерації нових тенденцій економічного та інвестиційного розвитку Кропивницького в міжнародному просторі.

The city's investment policy is aimed at improving its image at the regional and international levels, facilitating the inflow of home and foreign investments into the development of economy, and carrying out energetic informational and promotional activities.

In order to improve the business environment and investment activity in the city, the «TIME to INVEST» Municipal Investment Forum is held annually, becoming a platform for efficient B2B networking, generation of new trends in Kropyvnytskyi's economic and investment growth in global business settings.





The collage includes:

- A person working on a large-scale mural depicting a sun, a figure, and a road.
- A modern, multi-story building with orange and white panels and a flag flying from the top.
- A white bus with its door open, featuring a yellow ramp and a green advertisement about energy efficiency.
- A street lamp with a solar panel on top, mounted on a pole.
- Two people standing near a booth with a banner that reads "Krauly" and "МІСІЯНІСТЬ В КЛІЧЕСТІ ПОДІЙНИХ ВРЕМЕН".

**Співпраця
з міжнародними
фінансовими організаціями**

Cooperation with international financial institutions

Співпраця з міжнародними фінансовими організаціями

Cooperation with international financial institutions

Одним з важливих завдань органів місцевого самоврядування є спрямування роботи на пошук позабюджетних альтернативних джерел фінансування та налагодження співпраці з міжнародними фондами, програмами та грантами.

Міська рада міста Кропивницького протягом останніх років проводила успішну роботу щодо впровадження проектних технологій в систему управління процесами регіонального розвитку.

One of the most important tasks of local governments is to direct their activities to search for alternative extrabudgetary sources of financing and to establish cooperation with international funds, programmes and grants.

Over the recent years, the Kropyvnytskyi City Council has been successfully introducing project management best practices in the regional development processes.





Назва організації-партнера / Partner organisation	Назва проекту/мета / Project title/objective	Стан реалізації / Implementation status
Фундація українсько-польської співпраці ПАУСІ / Polish-Ukrainian Cooperation Foundation PAUCI	Публічні бюджети від А до Я: інформування, залучення та активізація громадянського суспільства / Public budgets from A to Z: greater civil society awareness, access and participation	Завершено / Completed
Агентство США з міжнародного розвитку USAID / US Agency for International Development USAID	Муніципальна енергетична реформа в Україні / Municipal Energy Reform Project in Ukraine	Завершено / Completed
Агентство США з міжнародного розвитку USAID / US Agency for International Development USAID	Прозорість та підзвітність у державному управлінні та послугах (TAPAS) / Transparency and Accountability in Public Administration and Services (TAPAS)	У процесі впровадження / In the implementation stage
Європейський Союз / European Union	Угода мерів / Covenant of Mayors	У процесі впровадження / In the implementation stage
Північна екологічна фінансова корпорація НЕФКО / Nordic Environment Finance Corporation NEFCO	Підвищення енергоефективності у навчальних закладах і системі вуличного освітлення в м. Кропивницькому / Improvement of energy efficiency in educational institutions and street lighting system in Kropyvnytskyi city	Планується впровадження / In the planning stage
Європейський банк реконструкції та розвитку / European Bank for Reconstruction and Development	Модернізація громадського транспорту / Public Transport Modernisation	Планується впровадження / In the planning stage
Європейський банк реконструкції та розвитку / European Bank for Reconstruction and Development	Енергоефективність громадських будівель / Energy Efficiency of Public Buildings	Планується впровадження / In the planning stage



Освіта, підготовка кадрів

Education and advanced training

Місто Кропивницький готує фахівців для різних секторів економічної діяльності з достатнім рівнем професійної підготовки для майбутнього працевлаштування, що робить його привабливим з точки зору інвестора.

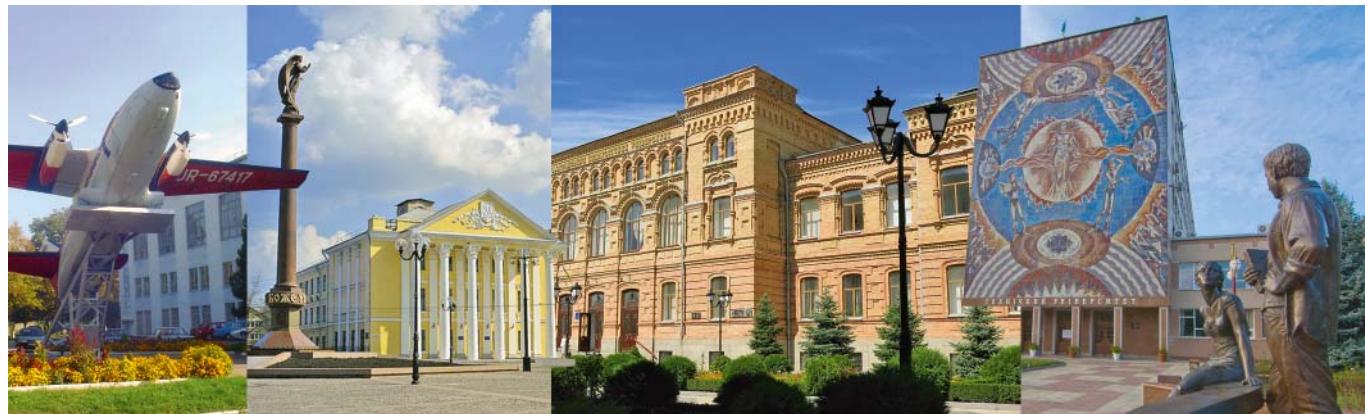
У місті діє 11 самостійних вищих навчальних закладів усіх рівнів акредитації, з яких 8 закладів I-II рівнів акредитації з кількістю 3,4 тис. студентів, 3 заклади III-IV рівнів акредитації – 8,9 тис. студентів.

Навчальні заклади міста застосовують сучасні комплексні підходи до організації навчання, що є запорукою підготовки кваліфікованих кадрів. Провідні вищі навчальні заклади проводять тренінги та впроваджують різноманітні програми у партнерстві з іноземними університетами і коледжами.

Training of specialists in Kropyvnytskyi city is provided for various sectors of economy with a sufficient level of competence for future employment, which makes the city attractive from the investor's point of view.

There are 11 autonomous higher educational institutions of all accreditation levels in the city, including 8 institutions of accreditation levels 1 to 3 with 3.4 thousand students, and 3 institutions of accreditation levels 3 to 4 with 8.9 thousand students.

Educational institutions of the city practice modern comprehensive approaches to the organisation of training process, ensuring the training of highly skilled personnel. Leading higher educational institutions conduct training courses and implement various programmes in cooperation with foreign universities and colleges.





Провідні вищі навчальні заклади
міста Кропивницького | Leading higher educational institutions
of Kropyvnytskyi city

Назва вищого навчального закладу / Institution name	Перелік факультетів / Faculties/Departments	Qr-код / QR code	
Льотна академія Національного авіаційного університету / Flight Academy of the National Aviation University	факультет льотної експлуатації; факультет обслуговування повітряного руху; факультет менеджменту	 Flight Operation Faculty; Air Traffic Servicing Faculty; Management Faculty	
Центральноукраїнський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка / Central Ukrainian Volodymyr Vynnychenko State Pedagogical University	факультет іноземних мов; факультет історії та права; факультет філології та журналістики; природничо-географічний факультет; фізико-математичний факультет; факультет фізичного виховання	 Department of Foreign Languages; Department of History and Law; Department of Philology and Journalism; Department of Natural and Geographical Sciences; Department of Physics and Mathematics; Department of Physical Education	
Центральноукраїнський національний технічний університет / Central Ukrainian National Technical University	факультет автоматики та енергетики; факультет економіки та менеджменту; факультет обліку та фінансів; факультет проектування та експлуатації машин; факультет сільськогосподарського машинобудування; механіко-технологічний факультет	 Automation and Energy Faculty; Economics and Management Faculty; Accounting and Finance Faculty; Machinery Design and Operation Faculty; Agricultural Engineering Faculty; Mechanical and Technological Faculty	
Донецький національний медичний університет / Donetsk National Medical University	міжнародний медичний факультет м. Кропивницький	 International Medical Faculty in Kropyvnytskyi	



Для підвищення адаптивності населення до потреб ринку праці в місті на базі Економіко-технологічного інституту імені Роберта Ельворті впроваджено пілотний проект дуальної системи освіти, яка надає можливість отримати студенту в університеті знання і в той же час закріпiti їх на виробництві.



In order to increase the population's adaptability to the labour market requirements, a pilot project of the dual education system was implemented in the city on the basis of R. Elworthy Institute of Economics and Technology, which provides the opportunity for the students to learn the material at the university and at the same time to reinforce it in an industrial environment.



Підготовку робітничих кадрів для потреб міста здійснюють 6 професійно-технічних навчальних закладів за 45 професіями та спеціальностями. Підготовка кадрів здійснюється з багатьох робітничих професій для наступних галузей економіки: промисловості, транспорту, будівництва, торгівлі та громадського харчування, житлово-комунального господарства та невиробничих видів побутового обслуговування населення. Чисельність осіб, які навчаються в професійно-технічних навчальних закладах, складає 1,5 тис. учнів.

У місті функціонує 43 загальноосвітні навчальні заклади, у яких навчаються 25 тис. учнів. При загальноосвітніх навчальних закладах створено 20 центрів позашкільної освіти.

The training of workers for the needs of the city economy is carried out by 6 vocational schools offering training in 45 professions and specialties for the following sectors: industry, transport, construction, trade and catering, housing and municipal services and non-production types of consumer services. The number of students going to vocational schools is 1.5 thousand.

There are 43 general educational institutions in the city, with 25 thousand students. In addition, 20 out-of-school education centres have been created in secondary schools.



Охорона здоров'я
Healthcare



Охорона здоров'я

Healthcare

Мешканці міста Кропивницького отримують медичну допомогу в 14 лікувальних закладах, де працює 600 лікарів (з них 37 лікарів – організатори управління охорони здоров'я) та 1,5 тис. середніх медичних працівників. У лікувальних закладах міста щорічно впроваджуються нові методи діагностики і лікування.

The residents of Kropyvnytskyi city receive medical assistance in 14 medical institutions employing 600 medical officers, including 37 health care managers, and 1.5 thousand nursing staff. In the city's medical institutions, new methods of diagnosis and treatment are introduced every year.

Заклади охорони здоров'я міста Кропивницького

Healthcare facilities of Kropyvnytskyi city

Лікувальні заклади, у т.ч.: / Healthcare centres, including:	14
лікарні / hospitals	4
пологові будинки / maternity clinics	1
амбулаторно–поліклінічні заклади, у т.ч. ті, що надають первинну медико–санітарну допомогу / outpatient clinics, including primary care centres	5
стоматологічні поліклініки / dentistry clinics	3
ДЗ «Спеціалізована медико–санітарна частина № 19 МОЗ України» / SI «Specialised healthcare unit No. 19 of Ministry of Healthcare of Ukraine»	1

Завдяки проведенні у 2017 році роботі відкрито нові інсультне та гемодіалізне відділення, яких бракувало для надання якісної допомоги пацієнтам, об'єднано два пологові будинки у міський перинатальний центр II рівня та відкрито новий заклад – Міська лікарня № 2 імені Святої Анни.

Due to the work carried out in 2017, new CVA and hemodialysis departments were opened, which were necessary to provide high-quality care to patients, two maternity hospitals were joined to form a Level II Perinatal Care Centre, and a new institution was opened – the St. Anne City Hospital No. 2.



Фізична культура та спорт

Physical Culture
and Sports



Фізична культура та спорт

Physical Culture and Sports

У Кропивницькому створено належні умови для розвитку фізичної культури та спорту, про що свідчить розвинена мережа спортивних споруд, дитячо-юнацьких спортивних шкіл і спорклубів.

У місті діють 5 дитячо-юнацьких спортивних шкіл, футбольна академія ФК «Зірка», школа вищої спортивної майстерності, 2 спеціалізовані дитячо-юнацькі школи олімпійського резерву, в яких займаються більше 4 тис. дітей.

The city has created the appropriate conditions for the development of physical culture and sports, as evidenced by the developed system of sports facilities, children's and youth sports schools and sports clubs.

There are 5 children's and youth sports schools and the FC «Zirka» football academy operating in the city, a school of higher sportsmanship, 2 specialised children's and youth schools of the Olympic reserve, where more than 4 thousand children are trained.

Матеріально-технічна база галузі фізичної культури та спорту міста Кропивницького

Facilities and resources of physical culture and sports of Kropyvnytskyi city

Об'єкти фізичної культури та спорту, у т.ч.: / Physical culture and sports facilities, including:	536
спортивні майданчики / sports grounds	350
тренажерні зали / fitness facilities	95
спортивні зали / gyms	72
футбольні поля / football fields	11
тенісні корти / tennis lawns	4
плавальні басейни / swimming pools	3
стадіони / stadiums	2

Широко в місті відбувається 7 чемпіонатів України з легкої атлетики, 4 чемпіонати України з велоспорту, по 2 чемпіонати України з боксу та спортивної гімнастики.

Спортивна карта міста Кропивницького



Every year, the city hosts 7 Ukrainian track-and-field championships, 4 Ukrainian cycling championships, and 2 Ukraine boxing and gymnastics championships each.

Sports map of Kropyvnytskyi city



Культура. Туризм
Culture. Tourism



Культура. Туризм

Culture. Tourism

Кропивницький – це місто неповторних пам'яток архітектури, талановитих композиторів, літераторів, науковців, акторів та драматургів, які прославили місто на весь світ. Це місто затишних вуличок, музеїв та галерей з унікальними мистецькими скарбами різних історичних епох світової цивілізації. І, нарешті, це місто багате на творчий молодий потенціал.

У місті діють 30 установ та закладів галузі, з яких – 20 бібліотек-філій міської централізованої бібліотечної системи, 3 музеї (літературно-меморіальний музей І.К. Карпенка-Карого, художньо-меморіальний музей О.О. Осмъоркіна, музично-меморіальний музей К. Шимановського), 4 музичні школи (музична школа № 1 ім. Г.Г. Нейгауза, КЗ «Кіровоградська музична школа № 2 ім. Ю.С. Мейтуса», музична школа № 3, музична школа № 4), будинок культури Масляниківки, дитяча школа мистецтв, дитяча художня школа ім. О.О. Осмъоркіна.

Місто володіє значною культурною спадщиною. На території міста налічується 655 пам'яток нерухомої культурної спадщини, які знаходяться на державному обліку та занесені до державного реєстру нерухомих пам'яток України.



Kropyvnytskyi is a city of unique architectural monuments, talented composers, writers, scholars, actors and playwrights who made the city famous all over the world. It is a city of atmospheric streets, museums and galleries with unique artistic treasures of various historical epochs of world civilisation. And finally, the city has high creativity potential of young people.

There are 30 cultural institutions and centres in the city, including 20 libraries of the city centralised library system, 3 museums (I.K. Karpenko-Karyi Memorial Literature Museum, O.O. Osmorkin Memorial Museum, K. Shymanovsky Memorial Musical Museum), 4 music schools (H.H. Neuhaus Music School No. 1, PI «Kirovohrad Y.S. Meitus Music School No. 2», Music School No. 3 and Music School No. 4), Masljanykivka Culture Centre, Children's School of Arts, O.O. Osmorkin Children's Art School.

The city has a significant cultural heritage. There are 655 monuments of immovable cultural heritage in the city, which are entered in the State Register of immovable monuments of Ukraine.



Пам'ятки нерухомої культурної спадщини міста Кропивницького

Monuments of immovable cultural heritage of Kropyvnytskyi city

Пам'ятки нерухомої культурної спадщини, у т.ч.: / Monuments of immovable cultural heritage, including:	655
архітектури та містобудування / architectural and town-planning	577
монументального мистецтва / monumental	42
історії / historical	25
археології / archaeological	7
садово-паркового мистецтва / landscaping	4

Місто занесене до списку історичних населених місць України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 26 липня 2001 року № 878 «Про затвердження Списку історичних населених місць України».

На території міста діє Академічний обласний український музично-драматичний театр імені Марка Кропивницького, який є першим в Україні професійним українським театром. У репертуарі театру – п'єси українських та зарубіжних класиків і сучасних авторів. Своє неповторне мистецтво відвідувачам дарують талановиті актори та режисери, артисти оркестру та балету, які відомі далеко за межами України.



Казковим куточком у серці України називають Кропивницький Дендропарк. Щороку сюди приїжджають тисячі туристів з усієї країни та з-за кордону, аби помилуватися «українською Голландією». З початку квітня алеї парку вкриваються килимом з тюльпанів, гіацинтів, нарцисів та мускарів, цибулини яких привезені безпосередньо з Голландії. Різноманітність видів та сортів, висаджених в унікальні ландшафтні композиції, не залишать байдужими навіть найвитонченіших поціновувачів прекрасного. А для шанувальників активного відпочинку в парку представлена величезна кількість атракціонів, які запрошуєть гостей у яскраву подорож до світу розваг.



The city has been included in the List of Historical Populated Localities of Ukraine approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 878 dd. 26 July 2001 «On Approval of the List of Historical Populated Localities of Ukraine».

There is M. Kropyvnytskyi Academic Regional Ukrainian Music and Drama Theatre in the city, which is the first professional theatre in Ukraine. The theatre's repertoire includes plays by Ukrainian and foreign classics and contemporary authors. Talented actors and directors, orchestra and ballet artists known far beyond Ukraine present their unique art to visitors.

Kropyvnytskyi Arboretum is called a magical place in the heart of Ukraine. Thousands of tourists come here every year from all over the country and from abroad to admire the «Ukrainian Holland». This is because in early April the alleys of the park get covered with tulips, hyacinths, daffodils and muscari, and all bulbs of these flowers are brought directly from Holland. The variety of species planted to form unique landscapes will satisfy even the most subtle connoisseurs of beauty. And for those who like recreational activities, the park offers a wide range of attractions inviting the visitors to an exciting journey into a world of entertainment.



Не залишать без уваги гостей міста пішохідні та тролейбусні оглядові екскурсії містом, під час яких можна відвідати найвідоміші пам'ятки та споруди, почути нові факти та легенди міста, дізнатись про його багату історію та видатних особистостей. Серед них найпопулярнішими є «Старий Єлисаветград – архітектурна перлина Центральної України», «Військове минуле та сьогодення», «Храми Кропивницького», «Визначні постаті «Степової Еллади», «Женьшеньовий кущ» українського народу», «Кропивницький музичний».

З метою розвитку і підтримки культури та туризму в місті вже стало традицією проведення різноманітних масових заходів, серед яких Національний мистецький фестиваль «Кропивницький», Міжнародний фестиваль театрального мистецтва «Вересневі самоцвіти», Всеукраїнська виставка-фестиваль «Весняний книговир», Всеукраїнський фестиваль народної пісні «Калиновий спів» та інші.



Щорічно місто приймає тисячі гостей з усього світу. На сьогодні у місті наявні готельні заклади, які відповідають європейським стандартам і користуються популярністю як у іноземних туристів, так і вітчизняних бізнесменів, зокрема «Reikartz», «Аерополь», «Shengen», «Зірка», «Catalunya», «Козача Застава» та інші.

Розвинута мережа закладів ресторанного сервісу задоволяють потреби в харчуванні людей з різних країн світу з їх смаками та традиціями. Зі зростанням кількості проведення різноманітних військових заходів та церемоній активно розвивається кейтеринг.



Walking and trolleybus sightseeing tours of the city allow the visitors to see famous places and structures, hear new facts and legends of the city, learn about its rich history and outstanding personalities. The most popular among them are «Old Elisavetgrad, the Architectural Pearl of Central Ukraine», «Military Past and Present», «Churches of Kropyvnytskyi», «Outstanding personalities of Steppe Hellas», «Ginseng Bush of Ukrainian People», «Musical Kropyvnytskyi».

With the purpose of developing and supporting culture and tourism in the city, it has become a tradition to hold various public events, including the «Kropyvnytskyi» National Arts Festival, the «September Gems» Festival of Performing Arts, the All-Ukrainian «Vesnianyi Knyhovyr» («Vortex of Books») Exhibition and Festival, the All-Ukrainian «Kalynovyi Spiv» Folk Song Festival and others.

Every year, the city receives thousands of visitors from all over the world. Today, the city has accommodation facilities that meet European standards and are very popular with both foreign tourists and Ukrainian businessmen. They include «Reikartz», «Aeropol», «Shengen», «Zirka», «Catalunya», «Kozacha Zastava» and others.

A well-developed network of dining establishments caters to every taste and tradition of visitors coming from various countries of the world. As the number of outdoor activities and ceremonies increases, the off-premise catering business is growing rapidly.



Основні показники соціально-економічного розвитку міста Кропивницького

Main indicators of socio-economic development of Kropyvnytskyi city

Основні показники соціально-економічного розвитку міста Кропивницького

Main indicators of socio-economic development of Kropyvnytskyi city

Соціально-економічний розвиток міста, порівняно з іншими містами обласного значення, знаходиться на середньому рівні, інвестиційний потенціал міста є достатнім. У 2017 році за результатами проведеного ТОВ «Кредит–Рейтинг» аналізу кредитний рейтинг міста визначено на рівні uaBBB+, прогноз «стабільний». Протягом останніх років в місті відбувалося пожвавлення ділової активності.

The level of socio-economic development of the city is medium, as compared to other cities of regional significance; the investment potential of the city is sufficient. In 2017, according to the analysis performed by LLC «Credit–Rating», the city was given a uaBBB+ credit rate, with a «stable» outlook. During recent years, the business activity in the city has been revitalised.





Показник / Indicator	Од. виміру / Unit of measure	Значення показника / Value		
		2015 рік / year	2016 рік / year	2017 рік / year
Обсяг реалізованої промислової продукції у відпускних цінах підприємств / Value of industrial goods sold, in selling prices	млн грн / million UAH	11350,9	10522,5	11872,9
Обсяг реалізованої промислової продукції на одну особу / Value of industrial goods sold per capita	грн / UAH	47017,8	43785,3	49687,7
Обсяг капітальних інвестицій / Capital investment amount	млн грн / million UAH	1480,5	1939,8	2694,5
Обсяг капітальних інвестицій на одну особу / Capital investment amount per capita	грн / UAH	6255,9	8244,4	11513,6
Обсяг прямих іноземних інвестицій (у фактичних цінах) / Foreign direct investment amount (in actual prices)	млн дол. США / million USD %	12,5 74	18,9 151,2	26,7 141,3
Обсяг прямих іноземних інвестицій на одну особу / Foreign direct investment amount per capita	дол. США / USD	52,9	80,3	114
Темп зростання (зниження) обсягу роздрібного товарообігу підприємств – юридичних осіб у порівняннях цінах / Growth (decrease) rate in the retail turnover of legal entities, in comparable prices	%	102	101,5	105,4
Обсяг експорту товарів / Goods exports	млн дол. США / million USD %	266,2 61,1	244,9 92	186,8 76,3
Середньомісячна заробітна плата / Average monthly salary	грн / UAH %	3293 115,5	4065 123,4	6457 158,8
Працевлаштовано громадян на нові робочі місця / Citizens placed on new jobs	осіб / persons	3200	3190	3835



Муніципальні інвестиційні проекти міста Кропивницького

Municipal
investment projects
of Kropyvnytskyi City

Будівництво
сонячної
електростанції
/ Construction
of a photovoltaic power plant



Суть та мета проекту:

Проектом передбачається установка сонячних монокристалічних кремнієвих фотоелементів поворотного типу, потужністю 7 МВт/год, продаж електроенергії на енергоринок по «зеленому тарифу».

Фінансові показники проекту:

296,7 млн грн

Джерела фінансування:

Іноземні інвестиції, кредит

Розробник проекту, контактні дані:

КП «Теплоенергетик»

Адреса: 25002, м. Кропивницький,
вул. Енергетиків, 20
Тел./факс: +38 (0522) 30 15 20, 30 15 28
E-mail: vp_tec@ukr.net
Web: <http://teploenergetik.kr.ua>

Project concept and goal:

The project provides for the installation of single-crystal silicon solar cells of a rotary type, with a power of 7 MW/h, and sale of electricity to power market at the feed-in tariff.

Financial indicators of the project:

296.7 million UAH

Sources of financing:

Foreign investment, loan

Project developer, contact information:

ME «TEPLOENERGETYK»

Address: Kropyvnytskyi, 25002
20, Energetyiv st.
Tel./fax: +38 (0522) 30 15 20, 30 15 28
E-mail: vp_tec@ukr.net
Web: <http://teploenergetik.kr.ua>



Суть та мета проекту:

Проектом передбачається будівництво:
футбольного поля зі штучним
покриттям (60x90 м);
футбольного поля із трав'яним газоном (90x110 м);
трибун, допоміжних приміщень (роздягалень,
душових кімнат, суддівських кімнат та ін.), огорожі тощо.

Реалізація проекту створить належні умови
для безкоштовних занять фізичною культурою
та спортом дітей та молоді, дасть змогу забезпечити
належну підготовку спортсменів до всеукраїнських і міжнародних змагань.

Фінансові показники проекту:

20 млн грн

Джерела фінансування:

Іноземні інвестиції, кредит, грант

Розробник проекту, контактні дані:

Управління молоді та спорту Міської ради
міста Кропивницького
Адреса: 25006, м. Кропивницький,
вул. Велика Перспективна, 41
Тел.: +38 (0522) 24 38 52
E-mail: umc@krmr.gov.ua
Web: <http://www.kr-rada.gov.ua>

Project concept and goal:

The project provides for construction of:
artificially turfed football field (60x90 m);
football field with natural grass (90x110 m);
stands, auxiliary facilities (locker rooms, shower
rooms, referee rooms and others), fences, etc.
Implementation of the project will create the proper
conditions for free physical education and sports
for children and youth, allowing to ensure proper
training of athletes for the national and international
competitions.

Financial indicators of the project:

20 million UAH

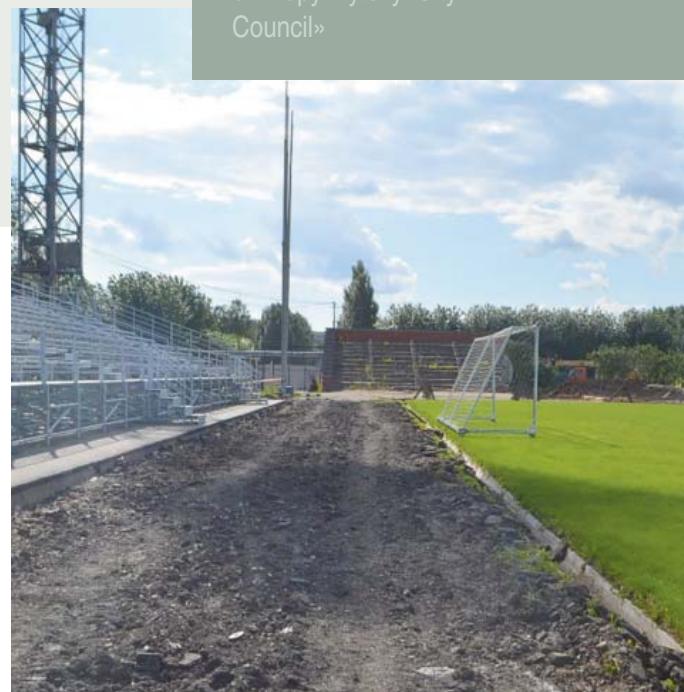
Sources of financing:

Foreign investment, loan, grant

Project developer, contact information:

Department of Youth and Sports
of Kropyvnytskyi City Council
Address: Kropyvnytskyi, 25006
41, Velyka Perspektyvna st.
Tel.: +38 (0522) 24 38 52
E-mail: umc@krmr.gov.ua
Web: <http://www.kr-rada.gov.ua>

**Реконструкція
стадіону «Юність»
на базі
КЗ «Комплексна
дитячо-юнацька
спортивна школа № 2
Міської ради
міста Кропивницького»**
/ Reconstruction
of the Yunist Stadium
on the basis
of the «Integrated
Children and Youth
Sport School No. 2
of Kropyvnytskyi City
Council»



Інвестиційні проекти підприємств, установ, організацій міста Кропивницького

Investment projects of companies,
institutions and organisations
of Kropyvnytskyi City



**Ініціатор інвестиційного проекту:**

ТОВ «Круп'яний тік»

Суть та мета інвестиційного проекту:

Проектом передбачено будівництво заводу з переробки сільськогосподарської продукції, розширення обсягів зберігання, доробки всіх видів зернових культур.

У наявності земельна ділянка комунальної власності площею 7,1 га, яка знаходиться у довгостроковій оренди. На земельній ділянці знаходяться 42 господарські будівлі та споруди (склади готової продукції, будівлі сушарки, трансформаторні підстанції, гараж для автотранспорту, будівля цеху обмолоту, будівлі калібрування, насосна станція, приймальний бункер тощо).

На території земельної ділянки наявні електропостачання, водопостачання, газопостачання, дороги з твердим покриттям, підведені сертифіковані дві залізничні гілки (автономні).

На даний час розроблено бізнес-план проекту.

Вид діяльності, що інвестується:

Переробна промисловість

Фінансові показники проекту:

10 млн дол. США

Термін реалізації проекту, роки:

3

Організаційна форма співробітництва:

Спільне підприємство з іноземними інвестиціями

Контактна особа:

СОКОЛЕНКО Сергій Володимирович, начальник комерційного відділу ТОВ «Круп'яний тік»

Адреса: 25014, м. Кропивницький,
просп. Інженерів, 11

Тел./факс: +38 (0522) 35 90 50

Моб.: +38 (099) 267 18 07

E-mail: tradeinvestkr@gmail.com

Web:<http://khlibodar.com.ua/index.php/ua/krup-yanij-dim/pro-nas>

Investment project initiator:

LLC «Krupianyi Tik»

Investment project concept and goal:

The project provides for the construction of a factory for the processing of agricultural products, expansion of storage facilities, conditioning of all types of grain crops.

A municipally owned land plot with an area of 7.1 hectares is available, which is in a long-term lease. There are 42 commercial buildings and structures on the land plot (finished goods warehouses, dryer buildings, transformer substations, garage for motor vehicles, threshing station building, calibration facilities, pumping station, delivery pit, etc.).

Facilities available on site: power, water and gas supply, hard-surfaced roads; two certified separate spur-lines are extended to the land plot.

Currently, a business plan for the project has been developed.

Type of activity to invest in:

Processing industry

Financial indicators of the project:

10 million USD

Project implementation period (years):

3

Form of cooperation:

Joint venture with foreign investments

Contact person:

SOKOLENKO Serhii Volodymyrovych, Head of Commercial Department of LLC «Krupianyi Tik»

Address: Kropyvnytskyi, 25014

11, Inzheneriv Ave.

Tel./fax: +38 (0522) 35 90 50

Mobile: +38 (099) 267 18 07

E-mail: tradeinvestkr@gmail.com

Web:<http://khlibodar.com.ua/index.php/ua/krup-yanij-dim/pro-nas>

Організація зберігання зернових культур, створення виробництва по переробці сільськогосподарської продукції на базі існуючих виробничих потужностей

ТОВ «Круп'яний тік»

/ Organisation
of grain storage, creation
of a facility for processing
of agricultural products
on the basis of existing
production facilities
of LLC «Krupianyi tik»



Нове будівництво та введення в експлуа- тацію готельного комплексу із виставковою залою

/ New construction
and commissioning
of a hotel complex with
an exhibition hall

Ініціатор інвестиційного проекту:

Кіровоградська регіональна
торгово-промислова палата

Суть та мета інвестиційного проекту:

Проектом передбачено нове будівництво бага-
тофункціональної споруди площею 3 тис. м², яка
включатиме в себе розміщення виставкової зали
на I поверхні та готельного комплексу на II–III по-
верхах. У наявності вільна земельна ділянка
комунальної власності площею 0,21 га, яка наразі
не використовується. Відстань від земельної
ділянки до основних комунікацій (вода, газ, кана-
лізація, електроенергія) складає до 100 м.

Проект знаходитьться на стадії проектування, є ро-
бочі креслення, проведені інженерно-геологічні
та геодезичні вишукування.

Реалізація проекту дозволить створити понад
30 нових робочих місць, покращити готельний
сервіс у місті, забезпечити належну організа-
цію та проведення виставкових заходів, форумів
і конференцій для суб'єктів малого і середнього
підприємництва.

Вид діяльності, що інвестується:

Будівництво, діяльність готелів

Фінансові показники проекту:

1,2 млн дол. США

Термін реалізації проекту, роки:

2

Організаційна форма співробітництва:

Спільне підприємство з іноземними інвестиціями

Контактна особа:

ХМУРЕНКО Олег Сергійович, віце–президент
Кіровоградської регіональної торгово–промисло-
вої палати

Адреса: 25022, м. Кропивницький,
вул. Преображенська, 79–А
Тел.: +38 (0522) 35 18 56
Факс: +38 (0522) 24 02 89
E-mail: invest@chamber.kr.ua
Web: <http://www.chamber.kr.ua>

Investment project initiator:

Kirovohrad Regional Chamber of Commerce
and Industry

Investment project concept and goal:

The project provides for the construction of a multi-
functional building with an area of 3000 m², which will
include the placement of an exhibition hall on the 1st
floor and a hotel complex on the 2nd and 3rd floors.
A municipally owned unoccupied land plot with an
area of 0.21 hectares is available, which is currently
not in use. The distance from the land plot to utility
lines (water, gas, sewage, electricity connections)
is less than 100 m.

The project is in the development phase: working
drawings are available, engineering geological and
geodetic surveys have been done.

Implementation of the project will allow to create
more than 30 new jobs, improve hotel service in
the city, provide proper organisation and holding of
exhibition events, forums and conferences for small
and medium-sized enterprises.

Type of activity to invest in:

Construction, hotel business

Financial indicators of the project:

1.2 million USD

Project implementation period (years):

2

Form of cooperation:

Joint venture with foreign investmentsJoint venture
with foreign investments

Contact person:

KHMURENKO Oleh Serhiiovych, Vice–President
of the Kirovohrad Regional Chamber of Commerce
and Industry

Address: Kropyvnytskyi, 25022
79–A, Preobrazhenska st.
Tel.: +38 (0522) 35 18 56
Fax: +38 (0522) 24 02 89
E-mail: invest@chamber.kr.ua
Web: <http://www.chamber.kr.ua>

**Ініціатор інвестиційного проекту:**

НТ ТОВ «БЕТА»

Суть та мета інвестиційного проекту:

Проектом передбачено:

- придбання 100 одиниць електрокардіографів ЮКАРД-100 з телеметричним модулем для укомплектування автомобілів екстремої (швидкої) медичної допомоги в Кіровоградській області для проведення кардіологічного обстеження на відстані;
- створення та оснащення 7-ми автоматизованих робочих місць (АРМ) лікарів-консультантів станції та підстанції екстремої (швидкої) медичної допомоги;
- проведення комплексу організаційних і навчальних заходів по роботі з медичним персоналом станції та підстанції екстремої (швидкої) медичної допомоги України.

Вид діяльності, що інвестується:

Охорона здоров'я та надання соціальної допомоги

Фінансові показники проекту:

216,9 тис. дол. США

Термін реалізації проекту, роки:

6 місяців

Організаційна форма співробітництва:

Державно-приватне партнерство

Контактна особа:

ШУЛЬЦЕВ Владислав Валентинович, заступник директора НТ ТОВ «БЕТА»

Адреса: 25006, м. Кропивницький,
вул. Тараса Карпи, 64/8

Тел./факс: +38 (0522) 22 67 16

E-mail: nto_beta@ukr.net

Web: <http://kabov.com>

Investment project initiator:

LLC NT «BETA»

Investment project concept and goal:

The project provides for:

- purchase of one hundred UCARD-100 electrocardiographs with a telemetry module for the installation in ambulances in Kirovohrad region to conduct cardiac examination at a distance;
- creation and equipping of 7 automated workstations (AWSs) for physician consultants of emergency stations;
- holding of a series of organizational and educational activities with the medical staff of emergency stations;
- holding of the inter-regional scientific and practical conference with medical staff of Ukrainian emergency stations.

Type of activity to invest in:

Health care and social assistance

Financial indicators of the project:

216.9 thousand USD

Project implementation period (years):

6 months

Form of cooperation:

Public-private partnership

Contact person:

SHULTSEV Vladyslav Valentynovich, Deputy Director of LLC NT «BETA»

Address: Kropyvnytskyi, 25006

64/8, Tarasa Karpy st.

Tel./fax: +38 (0522) 22 67 16

E-mail: nto_beta@ukr.net

Web: <http://kabov.com>

**Створення єдиної
комплексної
та ефективної
системи надання
медичної допомоги
пацієнтам
з гострим коронарним
синдромом з елевацією
сегмента ST**
*/ Creation of a unified
integrated and efficient
system for provision
of medical assistance
to patients with acute
coronary syndrome
with ST-segment elevation*

Вільні земельні ділянки типу «Greenfield», що пропонуються під реалізацію інвестиційних проектів

Unoccupied land plots
offered for implementation
of greenfield projects

Місце розташування земельної ділянки (назва населеного пункту, район, вулиця) / Location of land plot (street, district, locality)	м. Кропивницький, вул. Волкова	Volkov st., Kropyvnytskyi
Форма власності / Form of ownership	комунальна власність	municipal property
Площа земельної ділянки (га) / Land plot area (ha)	3,53	
Можливі напрямки використання ділянки (цільове призначення) / Possible uses of land plot (intended use)	земельна ділянка для продажу права аренди на аукціоні під розміщення об'єктів комерційного призначення	land plot for the sale of leasehold by auction, for the placement of commercial facilities
Наявність проекту будівництва / Construction project available	—	
Умови залучення інвестицій / Investment conditions	аукціон	auction
Ціна (грн/кв. м) / Price (UAH/sq.m)	—	
Орієнтовна сума (грн) / Estimated value (UAH)	—	
Водопостачання: (так/ні) / Water supply: (yes/no)	так	yes
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	—	
Водовідведення: (так/ні) / Water discharge/sewage: (yes/no)	ні	no
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	680	
Газопостачання: (так/ні) / Gas supply: (yes/no)	ні	no
Тиск / Pressure	—	
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	—	
Електропостачання: (так/ні) / Power supply: (yes/no)	так	yes
Потужність (кВ) / Power (kV)	200	
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	—	
Відстань до залізничної колії (км) / Distance to railroad track (km)	—	
Відстань до магістралі (км) / Distance to highway (km)	—	
Інші відомості / Other information	—	
Контактна особа (посада, П.І.Б.) / Contact person (position, name)	ВЛАДОВ Родіон Петрович, начальник управління земельних відносин та охорони навколошнього природного середовища Міської ради міста Кропивницького	VLADOV Rodion Petrovych, Head of Department for Land Relations and Environmental Protection of Kropyvnytskyi City Council
Телефон, факс, е-mail / Telephone, fax, e-mail	Тел.: +38 (0522) 24 47 98 E-mail: zemlya@krmr.gov.ua	Tel.: +38 (0522) 24 47 98 E-mail: zemlya@krmr.gov.ua



Місце розташування земельної ділянки (назва населеного пункту, район, вулиця) / Location of land plot (street, district, locality)	м. Кропивницький, вул. Волкова	
Форма власності / Form of ownership	комунальна власність	municipal property
Площа земельної ділянки (га) / Land plot area (ha)	2,07	
Можливі напрямки використання ділянки (цільове призначення) / Possible uses of land plot (intended use)	земельна ділянка для продажу права аренди на аукціоні під розміщення об'єктів комерційного призначення	land plot for the sale of leasehold by auction, for the placement of commercial facilities
Наявність проекту будівництва / Construction project available	—	
Умови залучення інвестицій / Investment conditions	аукціон	auction
Ціна (грн/кв. м) / Price (UAH/sq.m)	—	
Орієнтовна сума (грн) / Estimated value (UAH)	—	
Водопостачання: (так/ні) / Water supply: (yes/no)	так	yes
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	—	
Водовідведення: (так/ні) / Water discharge/sewage: (yes/no)	ні	no
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	380	
Газопостачання: (так/ні) / Gas supply: (yes/no)	ні	no
Тиск / Pressure	—	
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	—	
Електропостачання: (так/ні) / Power supply: (yes/no)	так	yes
Потужність (кВ) / Power (kV)	200	
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	—	
Відстань до залізничної колії (км) / Distance to railroad track (km)	—	
Відстань до магістралі (км) / Distance to highway (km)	—	
Інші відомості / Other information	—	
Контактна особа (посада, П.І.Б.) / Contact person (position, name)	ВЛАДОВ Родіон Петрович, начальник управління земельних відносин та охорони навколишнього природного середовища Міської ради міста Кропивницького	VLADOV Rodion Petrovych, Head of Department for Land Relations and Environmental Protection of Kropyvnytskyi City Council
Телефон, факс, e-mail / Telephone, fax, e-mail	Tel.: +38 (0522) 24 47 98 E-mail: zemlya@krmr.gov.ua	Tel.: +38 (0522) 24 47 98 E-mail: zemlya@krmr.gov.ua



Місце розташування земельної ділянки (назва населеного пункту, район, вулиця) / Location of land plot (street, district, locality)	м. Кропивницький, вул. Волкова	Volkov st., Kropyvnytskyi
Форма власності / Form of ownership	комунальна власність	municipal property
Площа земельної ділянки (га) / Land plot area (ha)	1,43	
Можливі напрямки використання ділянки (цільове призначення) / Possible uses of land plot (intended use)	земельна ділянка для продажу права аренди на аукціоні під розміщення об'єктів комерційного призначення	land plot for the sale of leasehold by auction, for the placement of commercial facilities
Наявність проекту будівництва / Construction project available	—	
Умови залучення інвестицій / Investment conditions	аукціон	auction
Ціна (грн/кв. м) / Price (UAH/sq.m)	—	
Орієнтовна сума (грн) / Estimated value (UAH)	—	
Водопостачання: (так/ні) / Water supply: (yes/no)	так	yes
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	—	
Водовідведення: (так/ні) / Water discharge/sewage: (yes/no)	ні	no
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	750	
Газопостачання: (так/ні) / Gas supply: (yes/no)	ні	no
Тиск / Pressure	—	
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	—	
Електропостачання: (так/ні) / Power supply: (yes/no)	так	yes
Потужність (кВ) / Power (kV)	200	
Відстань до джерела підключення (м) / Distance to connection point (m)	—	
Відстань до залізничної колії (км) / Distance to railroad track (km)	—	
Відстань до магістралі (км) / Distance to highway (km)	—	
Інші відомості / Other information	—	
Контактна особа (посада, П.І.Б.) / Contact person (position, name)	ВЛАДОВ Родіон Петрович, начальник управління земельних відносин та охорони навколишнього природного середовища Міської ради міста Кропивницького	VLADOV Rodion Petrovych, Head of Department for Land Relations and Environmental Protection of Kropyvnytskyi City Council
Телефон, факс, е-mail / Telephone, fax, e-mail	Тел.: +38 (0522) 24 47 98 E-mail: zemlya@krmr.gov.ua	Tel.: +38 (0522) 24 47 98 E-mail: zemlya@krmr.gov.ua





Вільні виробничі приміщення типу «Brownfield», що пропонуються під реалізацію інвестиційних проектів



Unoccupied industrial facilities offered
for implementation of brownfield projects

Техніко-економічна характеристика

Комплекс будівель, розташований на земельній ділянці площею близько 10 га, у центральній частині міста на відстані 800 м до центру та 700–800 м до житлових масивів, біля траси з інтенсивним автомобільним трафіком. До комплексу підведена залізнична колія.

На території комплексу розташовані електричні підстанції та розподільні пункти електроенергії, одноповерхові і багатоповерхові будівлі, а саме:

- одно- та двоповерхові будівлі обробного відділення ливарного цеху сірого чавуну (корпус № 20);
- чотириповерхова будівля малярно-пакувального корпусу з побутовими приміщеннями;
- чотириповерхова будівля (корпус № 20);
- шестиповерхова будівля механоскладального цеху;
- будівля ковальсько-пресового цеху (холодне віddілення);
- побутові, адміністративні приміщення;
- адміністративний корпус ковальсько-пресового цеху.

На території земельної ділянки наявні електропостачання, водопостачання, водовідведення, газопостачання.

Форма залучення інвестицій

Продаж, оренда

Контактні дані підприємства, установи, організації

ПРАТ «Піраміс»

Адреса: 25006, м. Кропивницький,
вул. Євгена Чикаленка, 1-А, офіс 119
Тел.: +38 (0522) 30 15 66
Моб.: +38 (050) 488 82 30
E-mail: vikakrolik@ukr.net

Technical and economic features

The complex of buildings is located on a plot of land of about 10 hectares, in the central part of the city at a distance of 800 meters to the centre and 700–800 meters to the residential areas, near the highway with traffic. A railway track is extended to the complex.

On the territory of the complex there are electric substations and power distribution points, single-storey and multistorey buildings, including:

- single-storey and 2-storey buildings of the cleaning department of grey iron foundry shop (building No. 20);
- 4-storey building of the painting and packaging department with amenity space;
- 4-storey building (building No. 20);
- 6-storey building of Machine assembly shop;
- forge-and-press shop building (cold department);
- amenity spaces and offices;
- administrative building of the forge-and-press shop.

Power and water supply, water discharge and gas supply are available on the land plot.

Form of investment

Sale, lease

Contact information of the enterprise, institution, organisation

PrJSC «Piramis»
Address: Kropyvnytskyi, 25006
1-A, Y. Chykalenko st., room 119
Tel.: +38 (0522) 30 15 66
Mobile: +38 (050) 488 82 30
E-mail: vikakrolik@ukr.net

Комплекс будівель

за адресою

вул. Ельворті, 2-А

/ Complex of buildings
at 2-A, Elworthy street



**Будівля за адресою
вул. Волкова, 2**
/ Building located
at 2, Volkov st.

Техніко-економічна характеристика

Будівля загальною площею 8,5 тис. м², розташована в центрі великого житлового району, на відстані 100 м до траси з інтенсивним автомобільним і пішохідним трафіком.

Будівля одноповерхова, має чотири прольоти. Ширина прольоту складає 18 м, крок колон – 12 м, висота до ферми – 6,5 м, висота будівлі – 13 м.

До будівлі підведені всі комунікації, забезпечений зручний під'їзд транспорту.

Форма залучення інвестицій

Продаж, оренда

**Контактні дані підприємства,
 установи, організації**

ПрАТ «Піраміс»

Адреса: 25006, м. Кропивницький,
вул. Євгена Чикаленка, 1-А, офіс 119

Тел.: +38 (0522) 30 15 66

Моб.: +38 (050) 488 82 30

E-mail: vikakrolik@ukr.net

Technical and economic features

The building with a total area of 8.5 thousand square metres is located in the centre of a large residential area, at a distance of 100 m from a densely-trafficked highway.

It is a single-storey building with four bays. The bay width is 18 m, the distance between columns is 12 m, the height to girder is 6.5 m, the height of the building is 13 m.

The building has all utility connections and is easily accessible.

Form of investment

Sale, lease

**Contact information of the enterprise,
institution, organisation**

PrJSC «Piramis»

Address: Kropyvnytskyi, 25006

1-A, Y. Chykalenko st., room 119

Tel.: +38 (0522) 30 15 66

Mobile: +38 (050) 488 82 30

E-mail: vikakrolik@ukr.net

**Будівля за адресою
вул. Волкова, 2**
/ Building located
at 2, Volkov st.

Техніко-економічна характеристика

Будівля загальною площею 3,5 тис. м², розташована в центрі великого житлового району, на відстані 100 м до траси з інтенсивним автомобільним і пішохідним трафіком.

Будівля одноповерхова, має чотири прольоти. Ширина прольоту складає 18 м, крок колон – 12 м, висота до ферми – 6,5 м, висота будівлі – 13 м.

До будівлі підведені всі комунікації, забезпечений зручний під'їзд транспорту.

Форма залучення інвестицій

Продаж, оренда

**Контактні дані підприємства,
 установи, організації**

ПрАТ «Піраміс»

Адреса: 25006, м. Кропивницький,
вул. Євгена Чикаленка, 1-А, офіс 119

Тел.: +38 (0522) 30 15 66

Моб.: +38 (050) 488 82 30

E-mail: vikakrolik@ukr.net

Technical and economic features

The building with a total area of 3.5 thousand square metres is located in the centre of a large residential area, at a distance of 100 m to a densely-trafficked highway.

It is a single-storey building with four bays. The bay width is 18 m, the distance between columns is 12 m, the height to girder is 6.5 m, the height of the building is 13 m.

The building has all utility connections and is easily accessible.

Form of investment

Sale, lease

**Contact information of the enterprise,
institution, organisation**

PrJSC «Piramis»

Address: Kropyvnytskyi, 25006

1-A, Y. Chykalenko st., room 119

Tel.: +38 (0522) 30 15 66

Mobile: +38 (050) 488 82 30

E-mail: vikakrolik@ukr.net



Техніко-економічна характеристика

Комплекс будівель, розташований на земельній ділянці площею близько 5 га, біля траси з інтенсивним автомобільним трафіком.

На території комплексу розташовані одноповерхові і багатоповерхові будівлі, а саме:

- чотириповерхова будівля адміністративного корпусу;
- одноповерхова будівля складу;
- будівля виробничого цеху;
- будівля (корпус № 2).

На території земельної ділянки наявні електропостачання, водопостачання, водовідведення.

У наявності акт постійного користування.

Форма залучення інвестицій

Продаж, оренда

Контактні дані підприємства, установи, організації

ПрАТ «Піраміс»

Адреса: 25006, м. Кропивницький,

вул. Євгена Чикаленка, 1-А, офіс 119

Тел.: +38 (0522) 30 15 66

Моб.: +38 (050) 488 82 30

E-mail: vikakrolik@ukr.net

Техніко-економічна характеристика

Двоповерхова будівля загальною площею 1,4 тис. м², розташована в центрі міста. У приміщенні встановлено автономне опалення.

Земельна ділянка під будівлю приватизована.

Форма залучення інвестицій

Продаж, оренда

Контактні дані підприємства, установи, організації

ПрАТ «Піраміс»

Адреса: 25006, м. Кропивницький,

вул. Євгена Чикаленка, 1-А, офіс 119

Тел.: +38 (0522) 30 15 66

Моб.: +38 (050) 488 82 30

E-mail: vikakrolik@ukr.net

Technical and economic features

The complex of buildings is located on a plot of land approx. 5 hectares, near a heavily-trafficked highway.

On the territory of the complex there are single-storey and multistorey buildings, including:

- 4-storey administrative building;
- single-storey storage facility;
- production shop building;
- building (No. 2).

Power and water supply, water discharge are available on the land plot.

Permanent use certificate is available.

Form of investment

Sale, lease

Contact information of the enterprise, institution, organization

PrJSC «Piramis»

Address: Kropyvnytskyi, 25006

1-A, Y. Chykalenko st., room 119

Tel.: +38 (0522) 30 15 66

Mobile: +38 (050) 488 82 30

E-mail: vikakrolik@ukr.net

Комплекс будівель

за адресою

вул. Генерала
Родимцева, 106

/ Complex of buildings
at 106, Generala
Rodimtseva street

Будівля

за адресою

вул. Тараса Карпи, 65
/ Building located
at 65, Tarasa Karpy st.



Комплекс будівель за адресою вул. Івана Олінського, 76

/ Complex of buildings at 76, Ivana Olinskoho street

Техніко-економічна характеристика

Комплекс будівель, розташований на земельній ділянці площею близько 4 га, у центральній частині міста за 8 км від автомагістралі та за 3 км від залізничної станції.

На території комплексу розташовані одноповерхові і багатоповерхові будівлі, зокрема виробничі та складські помешкання, гаражі та механічна майстерня, роздільня та адміністративна будівля, загальною площею 6 тис. м². До комплексу підведені мережі електроенергії 10 тис. кВА, газопровід середнього та низького тиску, мережа водопроводу. На території розташовані власна електропідстанція потужністю 400 кВА, газорегуляторний пункт з газовим лічильником G-100 та коректором газу.

Форма залучення інвестицій

Продаж, оренда, створення спільного підприємства

Контактні дані підприємства, установи, організації

ТДВ «Кіровоградський завод будівельних матеріалів № 2 – «СИНТЕЗ»

Адреса: 25013, м. Кропивницький, вул. Івана Олінського, 76

Тел./факс: +38 (0522) 36 14 20, 36 14 21

Моб.: +38 (050) 951 78 55

E-mail: vm@kirpitch.kr.ua

Technical and economic features

The complex of buildings is located on a plot of land of approx. 4 hectares, in the central part of the city, 8 km from the highway and 3 km from the railway station.

On the territory of the complex there are single-storey and multistorey buildings, including industrial and warehouse facilities, garages and a mechanical workshop, locker room and administrative building, with a total area of 6 thousand square metres.

The complex is connected to 10000 kVA grid, medium and low pressure gas pipelines, and a water supply system. The territory has its own electric substation of 400 kVA, gas control unit with G-100 gas meter and gas correction device.

Form of investment

Sale, lease, joint venture

Contact information of the enterprise, institution, organisation

ALC «Kirovohrad Construction Materials

Factory No. 2 – «SYNTEZ»

Address: Kropyvnytskyi, 25013
76, Ivana Olinskoho st.

Tel./fax: +38 (0522) 36 14 20, 36 14 21

Mobile: +38 (050) 951 78 55

E-mail: vm@kirpitch.kr.ua

Technical and economic features

The building, with an area of 1100 square meters, is located next to the central streets, along a heavily trafficked road. The building needs renovation. However, all utility lines are in place, and a gas heating system is functional. Next to the building there is a utility section with an area of 400 square metres.

Form of investment

Sale, joint venture

Contact information of the enterprise, institution, organisation

LLC Firm «KURTAZH»

Address: Kropyvnytskyi, 25026
9-B, Sevastopolska st.

Tel.: +38 (0522) 35 43 50, 35 43 53

Mobile: +38 (099) 185 38 76, +38 (098) 634 23 77

E-mail: info.courteage.trade@gmail.com

Будівля за адресою вул. Севастопольська, 9-Б

/ Building located at 9-B, Sevastopolska st.

Техніко-економічна характеристика

Будівля площею 1,1 тис. м², розташована поряд з центральними вулицями, трасою інтенсивного автомобільного руху. Будівля потребує ремонту, у той же час в наявності всі інженерні комунікації, функціонує система газового обігріву. Поруч з будівлею є господарський двір площею 400 м².

Форма залучення інвестицій

Продаж, створення спільного підприємства

Контактні дані підприємства, установи, організації

ТОВ фірма «Куртаж»

Адреса: 25026, м. Кропивницький,
вул. Севастопольська, 9-Б

Тел.: +38 (0522) 35 43 50, 35 43 53

Моб.: +38 (099) 185 38 76, +38 (098) 634 23 77

E-mail: info.courteage.trade@gmail.com



Техніко-економічна характеристика

Будівля загальною площею 2,5 тис. м², розташована в центрі міста. У приміщенні встановлено автономне опалення. Земельна ділянка під будівлю приватизована.

Форма залучення інвестицій

Оренда

Контактні дані підприємства, установи, організації

ПАТ «Імперія С»

Адреса: 25001, м. Кропивницький,

вул. Верхня Пермська, 88

Тел.: +38 (0522) 24 34 45

Technical and economic features

A building with a total area of 2.5 thousand square metres, located in the city centre. The building is equipped with an independent heating system «Alpha».

The land plot under the building is privatised.

Form of investment

Rent

Contact information of the enterprise, institution, organization

PJSC «Imperiya-C»

Address: Kropyvnytskyi, 25001

88, Verkhnia Permska st.

Tel.: +38 (0522) 24 34 45

**Будівля
за адресою**

вул. Верхня Пермська, 88

/ Industrial facility located
at 88, Verkhnia Permska Street



Провідні підприємства міста Кропивницького

Leading companies
of Kropyvnytskyi city

Назва / Company name	Продукція, що виготовляється / Products	Контакти / Contacts	QR-код / QR code
ПАТ по виробництву сільськогосподарської техніки «Ельворті» / PJSC for production of agricultural machinery «Elvorti»	посівна, ґрунтообробна техніка для агропромислового комплексу, машини для внесення добрив, зокрема посівні комплекси та сівалки для посіву зернових культур, сівалки для просапних культур, культиватори і дискові знаряддя для обробки ґрунту / sowing and tillage machinery for agribusiness, fertiliser application machines, in particular sowing units and seeders for grain crops, row-crop planters, cultivators and disk implements for tillage	Адреса: 25006, м. Кропивницький, вул. Євгена Чикаленка, 1 Тел.: +38 (0522) 35 61 27 Факс: +38 (0522) 39 53 09 E-mail: office@redstar.kr.ua Web: https://www.elvorti.com / Address: Kropyvnytskyi, 25006 1, Yevhen Chykalenko st., Tel.: +38 (0522) 35 61 27 Fax: +38 (0522) 39 53 09 E-mail: office@redstar.kr.ua Web: https://www.elvorti.com	
ПрАТ «Гідросила ГРУП» / PrJSC «HYDROSILA GROUP»	гіdraulічні силові машини і компоненти гідросистем, зокрема шестеренні гідронасоси, аксіально-поршневі машини, рукава високого тиску та з'єднувальна апаратура / hydraulic power machines and components of hydraulic systems, in particular gear pumps, axial-piston machines, high pressure hoses and coupling elements	Адреса: 25002, м. Кропивницький, вул. Братиславська, 5 Тел.: +38 (0522) 39 16 30, 39 11 01 Факс: +38 (0522) 39 14 95 E-mail: main@hydrosila.com Web: www.hydrosila.com / Address: Kropyvnytskyi, 25002 5, Bratislavskaya st. Tel.: +38 (0522) 39 16 30, 39 11 01 Fax: +38 (0522) 39 14 95 E-mail: main@hydrosila.com Web: www.hydrosila.com	
ПАТ науково-виробниче підприємство «Радій» / PJSC «Research and Production Company «RADIY»	автоматизовані системи управління технологічними процесами для атомних електростанцій, інформаційно-керуючі системи на базі FPGA для атомних електростанцій і дослідницьких реакторів, системи протипожежної автоматики та відеоконтролю, світлодіодні енергозберігаючі лампи (світильники) для освітлення автомобільних доріг, вулиць, площ, парків, промислових територій і цехів, автовокзалів, залізничних перонів, платформ / automated process control systems for nuclear power plants, FPGA-based information and control systems for nuclear power plants and research reactors, automatic fire fighting equipment and video control systems, energy-saving LED lamps (fixtures) for illumination of highways, streets, squares, parks, industrial areas and workshops, bus stations and railroad platforms.	Адреса: 25009, м. Кропивницький, вул. Академіка Тамма, 29 Тел.: +38 (0522) 37 30 20 Факс: +38 (0522) 37 33 28 E-mail: inter.project@radiy.com Web: www.radiy.com/ru/ / Address: Kropyvnytskyi, 25009 29, Acad. Tamm st., Tel.: +38 (0522) 37 30 20 Fax: +38 (0522) 37 33 28 E-mail: inter.project@radiy.com Web: www.radiy.com/ru/	



Назва / Company name	Продукція, що виготовляється / Products	Контакти / Contacts	QR-код / QR code
ПАТ «Кіровоградський завод дозуючих автоматів» <i>/ PJSC «Kirovohrad Plant of Dosing Equipment»</i>	бетонозмішувальні установки та дозуюче обладнання, зерносушарні комплекси, пелетні та твердолопаливні котли, виконус комплексні проекти по заміні застарілого обладнання на заводах ЗБВ і ДСК з урахуванням вимог замовника <i>/ concrete mixing plants and dosing equipment, grain drying complexes, pellet and solid-fuel boilers, implementation of customer-specific, turnkey projects for the replacement of obsolete equipment at the concrete goods and homebuilding factories.</i>	Адреса: 25004, м. Кропивницький, пров. Експериментальний, 2 Тел.: +38 (0522) 35 09 06 Факс: +38 (0522) 35 09 06 Моб.: +38 (067) 520 60 32 +38 (050) 488 83 48 E-mail: info@dozator.com.ua, dozator@ukr.net Web: www.dozator.com.ua <i>/ Address: Kropyvnytskyi, 25004 2, Eksperimentalny Lane Tel.: +38 (0522) 35 09 06 Fax: +38 (0522) 35 09 06 Mobile: +38 (067) 520 60 32 +38 (050) 488 83 48 E-mail: info@dozator.com.ua, dozator@ukr.net Web: www.dozator.com.ua</i>	
ТОВ «Кіровоградський інструментальний завод «ЛЕЗО» <i>/ LLC «Kirovohrad Instrumental Plant «LEZO»</i>	ливарні форми для деталей з кольорових металів, модельної оснастки, нестандартної технологічної оснастки, прес-форми для деталей з пластмас і резини, штампи різноманітного призначення, унікальні складні деталі для забезпечення основного виробництва гіdraulічних силових машин <i>/ moulds for parts made of non-ferrous metals, modelling equipment, non-standard technological equipment, moulds for plastic and rubber parts, dies for various uses, unique complex parts for the main production of hydraulic power machinery</i>	Адреса: 25005, м. Кропивницький, вул. Братиславська, 5 Тел.: +38 (0522) 39 11 89 Факс: +38 (0522) 39 11 87 Моб.: +38 (050) 748 93 79, +38 (050) 458 58 95 E-mail: kizlezo9@gmail.com Web: http://kizlezo.com.ua/ <i>/ Address: Kropyvnytskyi, 25005 5, Bratyslavskaya st. Tel.: +38 (0522) 39 11 89 Fax: +38 (0522) 39 11 87 Mobile: +38 (050) 748 93 79, +38 (050) 458 58 95 E-mail: kizlezo9@gmail.com Web: http://kizlezo.com.ua/</i>	
Кіровоградське учбово-виробниче підприємство Українського товариства глухих (УВП УТОГ) <i>/ Kirovohrad Training and Production Enterprise of the Ukrainian Society of the Deaf (UVP UTOG)</i>	торгівельне обладнання з використанням профільних труб, листового металу, пластику та інших матеріалів, меблі для навчальних та громадських закладів з металевих труб та ламінованого ДСП: парти регульовані двомісні та одномісні, стільці учнівські, столи для викладачів, лави <i>/ store fixtures and equipment made from profile tubes, sheet metal, plastic and other materials; furniture for educational and public institutions made from metal pipes and laminated chipboard: adjustable double and single desks, student chairs, tables for teaching staff, benches</i>	Адреса: 25001, м. Кропивницький, вул. Велика Пермська, 12 Тел.: +38 (0522) 24 33 57 Моб.: +38 (095) 348 22 34, +38 (066) 554 55 90, +38 (050) 424 20 50, +38 (097) 047 61 51 E-mail: utog.kh@ukr.net Web: www.utog.uaprom.net <i>/ Address: Kropyvnytskyi, 25001 12, V. Permska st. Tel.: +38 (0522) 24 33 57 Mobile: +38 (095) 348 22 34, +38 (066) 554 55 90, +38 (050) 424 20 50, +38 (097) 047 61 51 E-mail: utog.kh@ukr.net Web: www.utog.uaprom.net</i>	



Назва / Company name	Продукція, що виготовляється / Products	Контакти / Contacts	QR-код / QR code
ТОВ «Прогрес-2010» / LLC «Progress-2010»	лако-фарбові матеріали, розчинники, автотовари, допоміжні матеріали, спеціальні матеріали промислового призначення / paints and varnishes, solvents, automotive products, auxiliary materials, special materials for industrial use	Адреса: 25014, м. Кропивницький, вул. Руслана Слободянюка, 209 Тел.: +38 (0522) 59 59 15 E-mail: elena.yaroshevska@khimrezerv.ua Web: http://khimrezerv.ua/content/7-progres-2010 / Address: Kropyvnytskyi, 25014 209, R. Slobodianiuk st. Tel.: +38 (0522) 59 59 15 E-mail: elena.yaroshevska@khimrezerv.ua Web: http://khimrezerv.ua/content/7-progres-2010	
ТДВ «Інтерресурси» / ALC «INTERRESOURCES»	меблевий щит, віконні конструкції, двері, дерев'яні меблі, сходи, дошка підлоги, конвектори, паливні брикети, дрова / furniture boards, window frames, doors, wooden furniture, ladders, floor boards, convectors, fuel briquettes, firewood	Адреса: 25014, м. Кропивницький, вул. Дарвіна, 50 Тел./факс: +38 (0522) 56 10 33 Моб.: +38 (067) 520 05 75 E-mail: info@bosco.ua Web: http://interresources.com.ua / Address: Kropyvnytskyi, 25014 50, Darwin st. Tel./fax: +38 (0522) 56 10 33 Mobile: +38 (067) 520 05 75 E-mail: info@bosco.ua Web: http://interresources.com.ua	
ТДВ «М'ясокомбінат «Ятрань» / ALC «Myasokombinat «YATRAN»	ковбасні вироби і м'ясні делікатеси / Meat specialty products and sausages	Адреса: 25005, м. Кропивницький, вул. Братиславська, 82 Тел.: +38 (0522) 34 52 90, 34 52 91 Факс: +38 (0522) 34 53 11 E-mail: sekretar@yatran.com Web: www.yatran.com / Address: Kropyvnytskyi, 25005 82, Bratyslavskaya st. Tel.: +38 (0522) 34 52 90, 34 52 91 Fax: +38 (0522) 34 53 11 E-mail: sekretar@yatran.com Web: www.yatran.com	



Назва / Company name	Продукція, що виготовляється / Products	Контакти / Contacts	QR-код / QR code
Підприємство об'єднання громадян «Асоціація підтримки вітчизняного товаровиробника «Фірма Ласка» <i>/ Citizens Association Company «Firm LASKA» of Public Organisation «Association in Support of Domestic Manufacturers»</i>	морозиво з натуральної високоякісної сировини (ріжок, стаканчик, ескімо, брикет, фруктовий лід, торт, вагове) <i>/ ice cream from natural high-quality raw materials (cones, cups, stick ice-cream bars, brickets, fruit ice, pies, impulse ice cream)</i>	Адреса: 25014, м. Кропивницький, вул. Руслана Слободянюка, 215 Тел.: +38 (0522) 56 73 95, 56 51 87 Факс: +38 (0522) 56 73 80 E-mail: office@laska.ua Web: http://laska.ua <i>/ Address: Kropyvnytskyi, 25014 215, R. Slobodianiuk st. Tel.: +38 (0522) 56 73 95, 56 51 87 Fax: +38 (0522) 56 73 80 E-mail: office@laska.ua Web: http://laska.ua</i>	
ТОВ «Кондитерська фабрика «Східні ласощі» <i>/ LLC «Confectionery Factory «Skhidni Lasoshchi»</i>	халва соняшникова в асортименті з натуральними наповнювачами, печиво цукрове в асортименті, насіння соняшнику смажене, козинак соняшниковий, арахіс ваговий і фасований <i>/ various types of sunflower halva with natural fillers, wide range of sugar cookies, roasted sunflower kernels, sunflower Gozinaki, bulk and packaged peanuts</i>	Адреса: 25014, м. Кропивницький, вул. Руслана Слободянюка, 215 Тел./факс: +38 (0522) 56 72 14 Моб.: +38 (050) 487 48 70, +38 (050) 487 74 70 E-mail: sales@halva-vs.com.ua, vs@halva-vs.com.ua Web: http://halva-vs.com.ua <i>/ Address: Kropyvnytskyi, 25014 215, R. Slobodianiuk st. Tel./fax: +38 (0522) 56 72 14 Mobile: +38 (050) 487 48 70, +38 (050) 487 74 70 E-mail: sales@halva-vs.com.ua, vs@halva-vs.com.ua Web: http://halva-vs.com.ua</i>	
ТОВ «Прод-Інвест» (ТМ «Жорик-Обжорик») <i>/ LLC «Prod-Invest» (TM «Zhorik-Obzhorik»)</i>	кондитерські вироби (цукрове та затяжне печиво, крекери, вафельні трубочки з різноманітними наповнювачами, драже тощо) <i>/ confectionery products (sugar and hard dough cookies, crackers, wafer rolls with various fillers, drops, etc.)</i>	Адреса: 25014, м. Кропивницький, вул. Мурманська, 31-В Тел.: +38 (0522) 30 14 66 Факс: +38 (0522) 27 45 63 E-mail: office@zhorik-obzhorik.ua Web: http://zhorik-obzhorik.ua/index.html <i>/ Address: Kropyvnytskyi, 25014 31-V, Murmanska st. Tel.: +38 (0522) 30 14 66 Fax: +38 (0522) 27 45 63 E-mail: office@zhorik-obzhorik.ua Web: http://zhorik-obzhorik.ua/index.html</i>	



Назва / Company name	Продукція, що виготовляється / Products	Контакти / Contacts	QR-код / QR code
ТОВ «Круп'яний тік» / LLC «Krupianyi Tik»	зернові, зернобобові, олійні культури та продукти їх перероблення / grain crops, pulses, oilseeds and products of their processing	Адреса: 25014, м. Кропивницький, просп. Інженерів, 11 Тел./факс: +38 (0522) 35 90 50 E-mail: krupyaniytik@gmail.com Web: http://khlibodar.com.ua / Address: Kropyvnytskyi, 25014 11, Inzheneriv Ave. Tel./fax: +38 (0522) 35 90 50 E-mail: krupyaniytik@gmail.com Web: http://khlibodar.com.ua	
ПАТ «Кіровоградська швейна фабрика «Зорянка» / PJSC «Kirovohrad Garment Factory «Zoryanka»	одяг (пальто, жакети, плащі, куртки зимові та демісезонні, сукні, спідниці, брюки тощо) / clothes (coats, jackets, raincoats, thickened coats and light overcoats, dresses, skirts, trousers, etc.)	Адреса: 25015, м. Кропивницький, вул. Євгена Маланюка, 2 Тел./факс: +38 (0522) 22 97 13, 24 26 28 E-mail: zorynka.pat@gmail.com Web: www.zoryanka.org.ua / Address: Kropyvnytskyi, 25015 2, Yevhen Malaniuk st., Tel./fax: +38 (0522) 22 97 13, 24 26 28 E-mail: zorynka.pat@gmail.com Web: www.zoryanka.org.ua	
ТОВ «Швейне виробництво «Мрія Е» / LLC «Sewing manufacture «Mriia Ye»	текстильні вироби високої якості, зокрема уніформа і спецодяг будь-якої складності, ресторанний і готельний текстиль, швейна продукція для масового споживача / high-quality textile products, including uniforms and overalls of any degree of complexity, dining and hotel textiles, clothing for mass-market consumers	Адреса: 25006, м. Кропивницький, вул. Можайського, 43 Тел./факс: +38 (0522) 27 95 21 Моб.: +38 (066) 102 14 11, +38 (067) 415 55 98 E-mail: office@mriyae.com.ua Web: http://mriyae.com.ua / Address: Kropyvnytskyi, 25006 43, Mozhaiskoho st. Tel./fax: +38 (0522) 27 95 21 Mobile: +38 (066) 102 14 11, +38 (067) 415 55 98 E-mail: office@mriyae.com.ua Web: http://mriyae.com.ua	

ОТЖЕ, ЧОМУ САМЕ МІСТО КРОПИВНИЦЬКИЙ?

- вигідне географічне розташування, що дозволяє розвивати внутрішні міжрегіональні та міждержавні економічні зв'язки;
- висока інвестиційна привабливість галузі машинобудування, харчової та текстильної промисловостей;
- високий науковий потенціал, наявність закладів вищої і професійно-технічної освіти, які здійснюють підготовку фахівців для переважної більшості галузей економіки і соціальної сфери;
- запаси корисних копалин на території і в околицях міста, які представлені, перш за все, будівельною сировиною, родовищами вогнетривких глин, граніту, бурого вугілля та урану;
- наявність розгалуженої системи автомобільних доріг з твердим покриттям, залізничні магістралі, невелика відстань до портів на Чорному морі і Дніпрі;
- кваліфіковані кадри міста, що створює широкі можливості для забезпечення розвитку економічної діяльності;
- успішний досвід роботи з міжнародними фінансовими установами та фондами (ПАУСІ, ЄС, USAID, НЕФКО, ЄБРР);
- відкритість місцевої влади до роботи з іноземними та вітчизняними інвесторами, надання режиму найбільшого сприяння інвесторам, які готові вкладати ресурси у розвиток міста;
- унікальний природний клімат, що створює сприятливі умови для організації відпочинку та оздоровлення;
- прагнення стати сучасним економічним та туристичним центром України, впроваджуючи сучасні європейські та світові стандарти співпраці.

SO, WHY KROPYVNYTSKYI?

- advantageous geographic situation, making it possible to develop interregional and international economic relations;
- high investment attractiveness of mechanical engineering, food processing and textile sectors;
- solid intellectual assets, availability of higher educational institutions and vocational technical schools offering degrees in the majority of sectors of economy and social sphere;
- mineral deposits within the territory and in the vicinity of the city, which are represented, first of all, by building materials, deposits of refractory clay, granite, lignite and uranium;
- availability of an extensive system of hard-surfaced highways, railways, a relatively short distance to Black Sea and the Dnieper ports;
- skilled human resources of the city, which creates numerous opportunities for the development of economic activity;
- successful experience of cooperation with international financial institutions and foundations (PAUCI, EU, USAID, NEFCO, EBRD);
- openness of local authorities to cooperation with foreign and home investors, most favourable treatment of the investors who are ready to invest their resources in the city's growth;
- a unique climate, creating favourable conditions for the organisation of recreation and health improvement activities;
- an aspiration to become a modern economic and tourist centre of Ukraine by introducing modern European and international standards of cooperation.



ЗМІСТ

Вступ	
Так починалося місто...	
Географічне розташування. Транспорт	
Природно–ресурсний потенціал	
Трудові ресурси	
Підприємництво	
Промисловий комплекс	
Зовнішньоекономічна діяльність підприємств міста	
Іноземні інвестиції	
Співпраця з міжнародними фінансовими організаціями	
Освіта, підготовка кадрів	
Охорона здоров'я	
Фізична культура та спорт	
Культура. Туризм	
Основні показники соціально–економічного розвитку міста Кропивницького	
Муніципальні інвестиційні проекти міста Кропивницького	
Інвестиційні проекти підприємств, установ, організацій міста Кропивницького	
Вільні земельні ділянки типу «Greenfield», що пропонуються під реалізацію інвестиційних проектів	
Вільні виробничі приміщення типу «Brownfield», що пропонуються під реалізацію інвестиційних проектів	
Провідні підприємства міста Кропивницького	
Отже, чому саме місто Кропивницький?	

TABLE OF CONTENTS

1	Table of contents
2	How the city began...
4	Geographic position. Transport
7	Natural resources potential
8	Human resources
10	Entrepreneurship
13	Industrial complex
16	Foreign economic activity of the city's enterprises
19	Foreign investment
23	Cooperation with international financial institutions
26	Education and advanced training
29	Healthcare
31	Physical Culture and Sports
33	Culture. Tourism
37	Main indicators of socio-economic development of Kropyvnytskyi city
40	Municipal investment projects of Kropyvnytskyi City
42	Investment projects of companies, institutions and organisations of Kropyvnytskyi City
46	Unoccupied land plots offered for implementation of greenfield projects
49	Unoccupied industrial facilities offered for implementation of brownfield projects
54	Leading companies of Kropyvnytskyi city
59	So, why Kropyvnytskyi?



КОНТАКТНІ ДАНИ / CONTACT INFORMATION

**Виконавчий комітет
Міської ради міста Кропивницького**
Адреса: 25006, м. Кропивницький,
вул. Велика Перспективна, 41
Тел.: +38 (0522) 24 08 24
Факс: +38 (0522) 24 08 05
E-mail: kmvk@krmr.gov.ua
www.kr-rada.gov.ua

**Департамент
з питань економічного розвитку,
торгівлі та інвестицій
Міської ради міста Кропивницького**
Адреса: 25006, м. Кропивницький,
вул. Велика Перспективна, 41
Тел.: +38 (0522) 24 48 50
Факс: +38 (0522) 36 13 35
E-mail: ekonomika@krmr.gov.ua

**Executive Committee
of Kropyvnytskyi City Council**
Address: Kropyvnytskyi, 25006
41, Velyka Perspektyvna st.
Tel.: +38 (0522) 24 08 24
Fax: +38 (0522) 24 08 05
E-mail: kmvk@krmr.gov.ua
www.kr-rada.gov.ua

**Department
for Economic Development,
Trade and Investment
of Kropyvnytskyi City Council**
Address: Kropyvnytskyi, 25006
41, Velyka Perspektyvna st.
Tel.: +38 (0522) 24 48 50
Fax: +38 (0522) 36 13 35
E-mail: ekonomika@krmr.gov.ua

Переклад англійською мовою І. М. Філіпов



Виготовлено
поліграфічно-видавничим центром
ТОВ «Імекс-ЛТД»
Свідоцтво про реєстрацію
серія ДК № 195 від 21.09.2000
вул. Декабристів, 29,
м. Кропивницький, 25006
тел./факс: (0522) 22-79-30, 32-17-05